

Online lesen: [porz-am-montag.de/e-paper](http://porz-am-montag.de/e-paper)

Eil | Elsdorf | Ensen | Finkenberg | Gremberghoven | Grengel | Langel | Libur | Lind  
Porz-Mitte | Urbach | Wahn | Wahnheide  
Westhoven | Zündorf

...denn wir sind Porz!

Lokales zum Wochenstart

# Porz am MONTAG

08. Juli 2023 - Woche 27

AKS PARTNER  
IMMOBILIEN

Wir können es.  
Wir lieben es.

...kommt jede Woche!



Junkersdorf  
Hören und Sehen

Individuell in hauseigener Werkstatt angefertigte Brillen, Kontaktlinsen und Hörgeräte



→ HAUSBESUCHE nach  
Terminabsprache gerne auch  
außerhalb der Öffnungszeiten möglich

Gilgastr. 39 • 51149 Köln • Tel.: 02203 - 1 74 75  
[mjunkersdorf@gmx.de](mailto:mjunkersdorf@gmx.de) • [www.hoeren-und-sehen.com](http://www.hoeren-und-sehen.com)



- ⌚ Trauringe
- ⌚ Umarbeitungen, Reparaturen
- ⌚ Uhrreparaturen etc.
- ⌚ Ankauf von Altgold



Wir führen:

MAURICE LACROIX  
Manufacture Horlogère Suisse

Waldmann

BERING

BOCCIA®  
TITANIUM

EBEL

SEIKO



ATELIER Süß  
Manufaktur für Schmuck  
KÖLN

Handgefertigt. Finde  
dein Lieblingsstück.



Öffnungszeiten:

Montag geschlossen  
Di. bis Fr. 9-18 Uhr  
Sa. 9-13 Uhr

Gilgastr. 37 | 51149 Köln  
02203 15044  
+49 1516 8106578  
[www.atelier-suess.de](http://www.atelier-suess.de)



## Wir halten, was wir versprechen.

Unsere kompetenten Badplaner beraten Sie gern.  
**sanitherm**  
Peter Schumacher GmbH

51143 Köln (Porz) • Bergerstraße 22 • Tel. 02203 / 9 35 24 10 • [www.sanitherm.de](http://www.sanitherm.de) • [ausstellung@sanitherm.de](mailto:ausstellung@sanitherm.de)



Tel. 02203 81089 • [www.heyermann.com](http://www.heyermann.com)



Tel. 02203 18 05 84 • [www.fliesen-klaas.de](http://www.fliesen-klaas.de)



Tel. 02203 8 18 91 • [www.elektro-biergans.com](http://www.elektro-biergans.com)



PORZ-EIL

Energieeffizient & zukunftsorientiert!

Baujahr 2018 • Wärmepumpe • dreifach verglaste Fenster  
4 Zimmer • Wohnfläche ca. 130 m<sup>2</sup> • Nutzfläche ca. 24 m<sup>2</sup>  
Grundstücksfläche ca. 360 m<sup>2</sup> • Garten in Westausrichtung  
verglaster Wintergarten • Gartenhaus  
Fussbodenheizung auf allen Ebenen • elektrische Rollläden  
PKW-Stellplatz direkt am Haus

Kaufpreise: 652.600,- €\*

\*zzgl. 3,57 % inkl. MwSt. Courtage

Verbrauchsausweis • Energiekennwert 22,7 kWh/(m<sup>2</sup>a) • Effizienzklasse A+ • Wärmepumpe • Baujahr 2018

AKS PARTNER  
IMMOBILIEN

...für die schönste Seite vom Rhein!

AKS Partner  
Immobilienengesellschaft mbH  
Frankfurter Straße 632  
51145 Köln/Porz-Eil  
Telefon 02203 935970  
[www.aks-partner.de](http://www.aks-partner.de) • [fb](https://www.facebook.com/akspartner.de)



MONTAGSFOTO

## Farbenfroher Durchgang



Text und Foto: Lars Göllnitz



### Ein klarer Blick. Auch in Zukunft.

Besuchen Sie unseren kostenlosen Infoabend:

#### Brillenfreiheit in jedem Alter

Am 12.09.2023 um 18.30 Uhr findet der Infoabend zum Thema Multifokallinsen statt bei Dr. Paulus.

Erfahren Sie mehr über Multifokallinsen, die Behandlung des Grauen Stars und moderne Alternativen zur Lesebrille.

**Jetzt anmelden**  
**02203 - 10 19 70**



Josefstraße 14, 51143 Köln  
info@augencentrumkoeln.de  
www.augencentrumkoeln.de

Dass am Ende der Gütergasse in Zündorf bunte Welten die vorher weißen Wände zieren, ist einem Gemeinschaftsprojekt der Ehrenamtler der Zündorfer Groov-Paten und des Lessing-Gymnasiums zu verdanken. Finanziert über Sponsoren haben Schüler\*innen

der Gaffiti-AG um Lehrer Max Teichmeier und unter dem Motto „Wir in Zündorf“ kreative Welten entworfen und auf die Wände angebracht. So sind die großen Pilze etwa eine Anspielung auf den nahen Wetterpilz-Unterstand am Rhein.

## Stammtisch der Bürgervereinigung

**Westhoven** - Am Donnerstag, 13. Juli, ab 19 Uhr findet der nächste Stammtisch der Bürgervereinigung Ensen-Westhoven e. V. im Gastwerk des Engelshofs, Oberstr. 96, statt. Interessierte sind eingeladen. (red.)



[www.elter-sonnenschutz.de](http://www.elter-sonnenschutz.de)

Ihr Meisterbetrieb aus der Region

Elter Sonnen- und Wetterschutz GmbH  
Gladiolenweg 1  
53859 Niederkassel  
Tel.: 02208 9335199

- Glasoasen ▪ Terrassendächer ▪ Markisen ▪ Rollläden ▪ Außenraffstore
- Smart-Home ▪ Haustüren ▪ Insektenschutz ▪ E-Antriebe ▪ Plissee



**Besuchen Sie unseren Showroom**

# Porz am MONTAG

...kommt jede Woche!

## Mit Konzept und historischen Bezügen

Der Ortsring Eil um seinen Vorsitzenden Erwin Bäuml hat weitere Projekte im Auge und umgesetzt. Aktuell werden etwa Bronzeplaketten in den Boden eingelassen - so wie jüngst an der Filiale der Bäckerei im Stadtteil.

**Ebenfalls diese Woche in Porz am Montag:** Erfolgreiche Judo-Damen beim Club Yamanashi und, wie immer, viele weitere Neuigkeiten und Geschichten aus dem Stadtbezirk Porz.



Foto: Göllnitz

**GÖRMAR** Sonnenschutz-  
Rolladen und Tortechnik [www.goermar.de](http://www.goermar.de)

**Rolladen** **Markisen** **Garagentore**

**Textilscreen** **Terrassendächer** **Jalousien**

**E-Antriebe** **Insektenschutz**

**Neubespannungen** **Reparaturdienst**

**INSEKTENSCHUTZ** **NEHER**

**ERHARDT MARKISEN**  
Mehr. Freude. Leben. Zuhause.

Hauptstr. 409 / 51143 Köln /  
Tel: 0220354996 / [info@goermar.de](mailto:info@goermar.de)

## Mit Konzept und historischen Bezügen

Der Ortsring Eil um seinen Vorsitzenden Erwin Bäuml hat weitere Projekte im Auge und umgesetzt

Eil - „Wir gehen die Schulstraße weiter hinauf und finden auf der rechten Straßenseite Station 9“, heißt es auf Seite 18. Der Eintrag in der Broschüre „Eiler Akzente“ meint die Eiler Grundschule und das nicht ferne, wohl kleinste Haus des Stadtteils. Mit aktuell dreizehn Stationen lenkt das Heftchen vom Eiler Ortsring Interessierte durch das ehemalige Besenbinderdorf.

Wobei der Start- und Zielpunkt des sogenannten Eiler Kulturpfads am Besenbinderplatz an Frankfurter Straße und Schützenplatz liege, wie der Vorsitzende des Ortsrings, Erwin Bäuml, erklärt. Hier am Besenbinderplatz hat der Ortsring in den letzten Jahren einiges zusammengetragen: Eine überlebensgroße Steinskulptur, die einen der traditionellen Besenbinder des Ortes zeigt, etwa. Zudem, ganz neu: eine über hundert Jahre alte Besenbinderkarre aus Holz. Manch jemand nenne diese auch Schürreskarren, so Bäuml. Klar sei, dass damit früher Reisig für die Besen transportiert wurde. Neu am Platz ist auch eine Doppelstele, die jene dreizehn Stationen des Kulturpfades aufzeigt. Zudem gibt es Flyer und Fotos der Anlaufstellen.

Laufen Interessierte durch den 1268 erstmals urkundlich erwähnten Stadtteil, dann stoßen sie an vielen Orten auf historische Bezüge. Seit mehreren Jahren installiert der Ortsring historische Fototafeln. Sie zeigen an den jeweiligen Stellen, wie der Standort einst ausschaute. So auch an der Filiale der Bäckerei Hardt an



**Am Besenbinderplatz hat der Ortsring um Erwin Bäuml jüngst noch eine alte Besenbinderkarre aufgestellt.**  
Fotos: Göllnitz

der Frankfurter Straße. Von hier aus habe man gleich mehreres im Blick, so Bäuml. Mit Blick in Richtung Norden ist von der Fototafel aus ein vom Porzer Designer Marc Jungmann gestalteter Elektrokasten zu sehen. Auch ihn zierte das Foto, das die ursprüngliche Bebauung an der Stelle, ein altes Fachwerkhaus, zeigt. Ebenfalls auf der Tafel: die alte St. Rochus-Kapelle, die ein paar Meter weiter auf der anderen Straßenseite einst stand. 1928 sei sie abgerissen worden, erzählt Bäuml. Sein Ortsring hat an jener Stelle den alten Eiler Spielpütz, einen Brunnen des Stadtteils, aus alten Steinen wieder aufbauen lassen. Neben dem Brunnen soll, auf dem durch die Stadt Köln jüngst baulich aufgewerteten Platz, eine

Bronzetafel in den Boden eingelassen werden. In 40 mal 40 Zentimeter Größe solle sie an die einstige Kapelle erinnern, erklärt Bäuml.

Ohnehin möchte Bäuml weitere, dann kleinere Bronzetafeln an markanten Stellen im Stadtteil in den Boden einlassen. Die erste liegt bereits vor der Bäckerei-Filiale. Interessierte Menschen könnten sich melden, wenn sie eine solche Tafel haben und finanzieren wollten, so Bäuml - individueller Schriftzug inklusive. Auch das Projekt der Stromkästengestaltung werde weitergeführt. Zwei seien fertig, an vier arbeitete der Designer gerade, berichtet Bäuml.

„Uns ist wichtig, dass alles immer auch einen historischen Bezug

hat“, so Bäuml. Zudem lege der Ortsring Wert darauf, dass alle Projekte auch immer mit den nötigen Genehmigungen ausgestattet seien. Zudem müssten möglicher Vandalismus und Diebstahl im Auge behalten werden, so der Vorsitzende. Das Besenbinderdenkmal sei alleine durch sein Eigengewicht von rund einer Tonne gut gegen Diebstahl gesichert, scherzt Bäuml.

Die Broschüre zum Kulturpfad gibt es kostenlos bei Veranstaltungen des Ortsrings, zudem direkt beim Vorstand. Am 10. September weiht der Ortsring zudem zum Tag des offenen Denkmals offiziell den Kulturpfad an der Stele am Besenbinderplatz ein.

(Lars Göllnitz - der Autor bei Instagram: enqoozee)



An der Frankfurter Straße sind gleich drei verknüpfte Projekte zu sehen: eine historische Fototafel, ein historisch gestalteter Elektrokasten und der Eiler Brunnen Spielpütz.



Zwei Stelen zeigen die aktuell dreizehn Stationen des Kulturpfads durch den Stadtteil.

# Sommerprogramm

**11. Juli**

17:00 Uhr

**Führung durch das historische Porz-Eil**

mit Eckehard Backhausen

Treffpunkt:  
Histor. Brunnen Spielplatz vor der  
Gaststätte Lindenwirtin  
Frankfurter Str. 660, 51145 Eil  
Anmeldung erwünscht

**13. Juli**

17:00 Uhr

**Führung durch das historische Gremberghoven**

mit Gunther Geisler

Treffpunkt:  
Bürgertreff „Alte Bäckerei“  
Talweg 2a, 51149 Gremberghoven  
Anmeldung erwünscht

**20. Juli**

21:45 Uhr

**UPS-Nachtbesichtigung II**

Anmeldung + gültiger  
Personalausweis erforderlich!

Treffpunkt wird nach  
Anmeldung mitgeteilt  
Anmeldung bis 12.07. unter  
[kontakt@pascalpuetz.de](mailto:kontakt@pascalpuetz.de)

**30. Juli**

13:00 Uhr

**Besichtigung und Führung  
durch die Porzer Moschee**

mit Hüseyin Kaya

Treffpunkt:  
Moschee Porz  
Bahnhofstraße 65  
51143 Porz  
Anmeldung erwünscht

**15. August**

14:00 Uhr

**Werksführung  
IGUS-Werk**

Treffpunkt wird nach  
Anmeldung mitgeteilt

**22. August**

16:00 Uhr

**Besichtigung des  
Deutschen Zentrums für  
Luft- und Raumfahrt (DLR)**

Teilnahme nur nach vorheriger  
Anmeldung und mit gültigem  
Ausweisdokument möglich.  
Treffpunkt wird nach  
Anmeldung mitgeteilt

**Anmeldung unter:**  
[kontakt@pascalpuetz.de](mailto:kontakt@pascalpuetz.de)

EINEN SCHÖNEN UND SONNIGEN  
**SOMMER 2023**  
WÜNSCHT IHRE SPD PORZ/POLL

Weitere Programmpunkte und  
Informationen unter:



[www.porzspd.de](http://www.porzspd.de)



- Kundendienst
- Brennwerttechnik
- Wärmepumpen
- Solaranlagen
- Gas- und Ölfeuerung
- tolle Bäder

Meisterbetrieb  
**Scharpel**  
Kurt Scharpel  
Akazienweg 19 b  
51147 Köln / Porz Grenzel

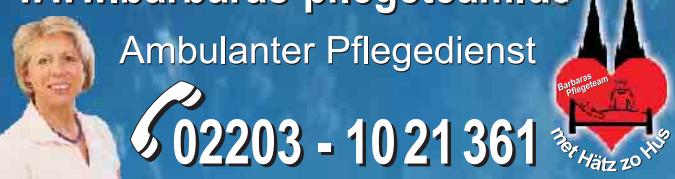
Tel.: 0 22 03 - 89 12 30 · Mobil: 01 63 - 312 57 61

[www.barbaras-pflegeteam.de](http://www.barbaras-pflegeteam.de)

Ambulanter Pflegedienst



02203 - 10 21 361



**Tagespflege Heidestrasse**

Met em Veedel

02203 - 18 65 741

[www.tagespflege-heidestrasse.de](http://www.tagespflege-heidestrasse.de)



**HANSEN**

Autohaus Hansen

Grenzeler Mauspfad 183 · 51147 Köln-Porz/Grenzel  
Telefon 02203 922730

Feel the difference



**MALERMEISTER  
KHAN**

Neuer Firmeninhaber des ehemaligen  
Malerbetriebs Andreas Frericks

.....

- ✓ Malerarbeiten
- ✓ Lackierarbeiten
- ✓ Tapezierarbeiten

- ✓ Fassadenanstriche
- ✓ Schimmelpilzsanierung
- ✓ Bodenbelagsarbeiten

**Malermeister Khan**

✉ +49 (0)173 - 2094238 • ✉ [info@malermeister-khan.de](mailto:info@malermeister-khan.de)

## Neue Fahrbahndecke am Linder Mauspfad

**Wahnheide** - Im Zuge der Ende Mai begonnenen Modernisierung der Ampelanlage am Linder Mauspfad und dort im Kreuzungsbereich mit der Flughafenstraße, erneutet die Stadt Köln jetzt auch die Fahrbahndecke im Kreuzungsbereich. Dafür wird der Linder Mauspfad von Donnerstag, 6. Juli, bis Sonntag, 9. Juli, als Einbahnstraße in Fahrtrichtung Lind geführt.

Die empfohlene Umleitung in Fahrtrichtung Wahnheide verläuft über die Straßen „Viehtrift“, Linder Weg, Guntherstraße und Heidestraße. Die Zufahrten zur Flughafenstraße, bleiben aus beiden Richtungen in allen Bauphasen komplett erhalten. Die Abbiegespuren von der Flughafenstraße auf den Linder Mauspfad werden bauabschnittsweise nacheinander gesperrt.

Die Umleitungsbeschilderung wird rechtzeitig vor Ort installiert. Betroffen sind auch die KVB-Buslinien 162 und 167. Sie werden ebenfalls umgeleitet. Der Fuß- und Radverkehr kann die Baustelle in allen Phasen passieren.

Die Erneuerung der Fahrbahndecke startet in der Nacht von Donnerstag, 6. Juli, 22 Uhr, mit Fräsaufgaben. Direkt im Anschluss, ab Freitag, 7. Juli, 2 Uhr, werden weitere Arbeiten an der Fahrbahn durchgeführt und ab etwa 5 Uhr wird die Fahrbahndecke eingebaut. Dies dauert voraussichtlich bis 15 Uhr. Ab Montag, 10. Juli, soll der Verkehr wieder in beide Fahrtrichtungen fließen, so die Stadt. Die gesamte Baumaßnahme dauert voraussichtlich bis Mitte August. Die Kosten belaufen sich auf etwa 300.000 Euro. (red.)

## Müllabfuhr kommt früher

**Stadtbezirk Porz** - Die Abfallwirtschaftsbetriebe Köln (AWB) legen den Arbeitsbeginn der Müllabfuhr wegen der anhaltend hochsommerlichen Temperaturen eine Stunde vor. Die AWB beginnen deshalb bereits um 6 Uhr die Tonnen für Restmüll, Papier, Wertstoffe und Bioabfälle zu leeren. Der frühere Arbeitsbeginn gilt auch für die angemeldeten Abholtermine für Sperrmüll und Elektro großgeräte. Die Regelung sei vorerst bis zum 31. August in Kraft, so das Unternehmen. Die Öffnungszeiten der beiden Wertstoff-Center der AWB in Ossendorf und Gremberghoven bleiben unverändert. Hier öffnen sich die Tore weiterhin um 8 Uhr. (red.)

## Ausstellung vom Porzer Künstler Johannes Keuser

**Deutz** - In der Galerie im Malerwinkel im Rheinpark in Köln-Deutz, Auenweg 123, stellen Künstlerin Gudrun Bießmann und der Porzer Künstler Johannes Keuser vom 19. bis 30. Juli einige ihrer Werke aus. Gemälde zum Thema „Menschen-Leben“ in abstraktem Stil und aus Acryl sind dabei spannungsreich Gemälde im realistischen Stil in Öl gegenübergestellt. Kunstinteressierte sind eingeladen, sich zu den Öffnungszeiten (Mittwoch bis Samstag von 14 bis 18 Uhr und sonntags von 11 bis 18 Uhr) die Ausstellung anzuschauen. Die beiden Kreativen sind anwesend. Der Eintritt ist frei. [www.koelner-maler-kreis.de](http://www.koelner-maler-kreis.de) (red.)

Eine Veranstaltung der KG Rheinfeiern e.V.  
mit Unterstützung des Bürgeramtes Porz:

# Porzer RHEINromantik

**14. bis 16. Juli 2023**

am Porzer Rheinufer - vor dem Porzer Rathaus

**Freitag, 14.Juli:**

**18.00 - 22.00 Uhr Chill-Out-Night**

**Samstag, 15. Juli:**

**ab 12.00**

**ab 18.00 Uhr**

**Samba-Show**

**ab Einsetzen  
der Dunkelheit**

**Feuerwerk**

Mit freundlicher Unterstützung von

**BEDACHUNGEN STEINRINGER GMBH**

**Sonntag, 16. Juli:**

**11.00 - 18.00 Uhr Drehorgel Orchester Köln  
& Shanty Chor**

**Weindorf - Cocktails - diverse Biersorten  
zahlreiche Food-Stände**



VERLAGSSONDERVERÖFFENTLICHUNG

**WIR IN**  
EINKAUFEN UND MEHR



**URBACH**  
DIREKT VOR ORT!

*Service hat einen Namen*  
**Schmitz**  
G  
M  
B  
H  
*in Porz*

- NW und GW
- HU/AU täglich
- Finanzierung und Leasing
- Reparatur aller Marken

- Unfallinstandsetzung
- Autoglas-Instandsetzung
- KFZ-Versicherung

Kaiserstraße 127 • 51145 Köln • Telefon 0 22 03 – 36 97 80  
[www.auto-schmitz-porz.de](http://www.auto-schmitz-porz.de)



Seit 1986 für Sie vor Ort!  
Ihr CITROËN-, DS-Automobiles- und MAZDA-Partner.  
Exklusiv im rechtsrheinischen Köln!



- FENSTER
- TÜREN
- ROLLLÄDEN
- REPARATURSERVICE

- seit 40 Jahren in Köln-Porz -

**ERO**  
BAUELEMENTE

Sperren Sie  
Kälte und Hitze  
einfach aus!

51145 KÖLN

0 22 03 – 2 45 90

KAISERSTR. 82

[info@ero-bauelemente.de](mailto:info@ero-bauelemente.de)

## Konzert vom ADE-Trio

Langel - Am Sonntag, 6. August, findet nach der Messe in der Langler St. Clemens Kirche, Lülsdorfer Straße 114, um 10 Uhr ein Konzert mit dem ADE-Trio statt. Aufgeführt werden Werke von Bach, Scarlatti, Mendelssohn-Bartholdy oder auch Piazzolla. Präsentiert wird der Auftritt des Trios vom Kirchengemeindeverband Porzer Rheinkirchen. Es spielen Wolfgang G. Haas (Trompeten), Alvaro Arrans (Viola) und Juan Rodríguez Romero. Der Eintritt ist frei. (red.)

## Spielenachmittag für Senior\*innen



Finkenberg - Am Mittwoch, 12. Juli und 26. Juli, findet im Bürgerzentrum Finkenberg, Stresemannstraße 6, zwischen 14 und 16 Uhr ein Spielenachmittag für ältere Menschen statt. Auf dem Programm stehen gemeinsames Spielen, miteinander reden und auch Kaffee trinken. Weitere Informationen gibt es per Mail an [bueze@parisozial-koeln.de](mailto:bueze@parisozial-koeln.de) oder unter 02203 9354417. (red.)

## Die Junkermanns sind das neue Königspaar

Die Urbacher Schützen haben ihr Schützenfest begangen - auch für jede Klasse der Jugendabteilung konnte ein neuer Prinz ermittelt werden

Urbach - Am Ende steht natürlich auch ein neuer Hofstaat, neue Würdenträger. Fünf Tage lang haben die Urbacher Schützen ihr diesjähriges Schützenfest gefeiert.

Beim sogenannten Majestäten-Schießen am Montag traten sechs Bewerber um die Königswürde an.

Frank Junkermann hatte dabei das Glück auf seiner Seite und repräsentiert so die Traditions-Bruderschaft zum ersten Mal als König. Ihm steht seine Frau Stefanie Junkermann als Königin zur Seite. Traditionell werden die Amtsträger beim Krönungsballs in ihr Amt eingeführt. Dieser fand zum Ab-

schluss des Schützenfestes statt. Dabei erhielten zudem Stefanie Junkermann, Conny Backhausen, Christoph Backhausen und Frank Junkermann den Hohen Bruderschafts-Orden. Jürgen Bartl wurde für seine langjährigen Verdienste mit dem St. Sebastianus-Ehrenkreuz ausgezeichnet. Johan-

nes Backhausen zum Ehrenmitglied ernannt.

Gestartet wurde das Fest auf dem Gelände der Schützen an der Bartholomäusstraße in Urbach schon am Freitag zuvor mit einer Warm-up-Party, unterstützt durch die Bands „unger uss“ und „Chanterella“, die auf dem

- Steuererklärungen
- Jahresabschlüsse
- Buchführung
- Löhne
- Existenzgründung
- betriebswirtschaftliche Beratungen
- ... und vieles mehr



**Sylvia Helgert**  
steuerberaterin  
&  
Fachberaterin  
für internationales Steuerrecht

Steuern leicht gemacht!



Ihre Steuerberaterin  
vor Ort.

Rufen Sie uns an:

**€ 0 22 08 / 49 50**

... oder besuchen Sie uns in  
unseren Kanzleiräumen:

Marktstraße 62,

Niederkassel-Rheindorf

[steuerberaterin-helgert.de](http://steuerberaterin-helgert.de)

Festplatz am Vereinsheim für Stimmung sorgten.

Samstags wurden die Majestäten zum Besuch im Altenzentrum abgeholt. Dort wurde nach dreijähriger Pause erstmals wieder ein Platzkonzert vom Tambourcorps Grün-Weiß Oberkassel und von den Musikfreunden Nippes durchgeführt. Im Anschluss ging es weiter zum Ehrenmahl Bungert, wo der Zapfenstreich und die Kranzniederlegung stattfanden.

Bereits am Samstagsabend wurden dann die ersten Würdenträger ermittelt: Nach einem engen Wettkampf wurden Jenny Sangermann und Peter Röwekamp neue Bürgermajestäten der Bruderschaft.

Am Sonntagnachmittag empfingen die Urbacher Schützen dann andere Schützenvereine des Bezirksverbandes Porz sowie weitere befreundete Bruderschaften und Ortsvereine. Per Festzug ging es zudem durch die geschmückten Urbacher Straßen.

Beim Majestäten-Schießen am Montag konnte neben dem Königspaar auch für jede Klasse der Jugendabteilung ein neuer Prinz ermittelt werden. Bambiniprinz wurde dabei Francesco Borgions, Schülerprinz ist ab sofort Tim Krampitz. Neuer Prinz wurde indes Philipp Zahner, zusammen mit Prinzenführer Jan Dreesbach.

Vor den Schießwettbewerben am Montag stand für die Urbacher zudem eine Besuch des katholischen Kindergartens am Schützenheim an. Für ältere Besuchen-



So schaut der neue Hofstaat der Urbacher Schützen aus. Foto: St. Hubertus Schützenbruderschaft

de gab es am Vereinsheim Eisbein, Haxe sowie Kaffee und Kuchen, zudem musikalische Unterhaltung des Urbacher Damenchores.

Die Urbacher Schützen blicken so auf ein umfangreiches Fest zurück: „Die Bruderschaft möchte sich bei allen Helfern, Bands, Musikgruppen und auch Tambourcorps für ihren Einsatz bedanken. Vor allem aber auch bei den zahlreichen Gästen, die unser Schützenfest besucht haben“, so Frank Junkermann von der St. Hubertus Schützenbruderschaft. (red./Lars Göllnitz)

## Zufrieden mit Ihrer Klimaanlage? kostenloser Klimacheck!

**MAHLE**

**UTSCH**  
Ihr Spezialist für Motorkühlung und Fahrzeugklimatisierung

Rufen Sie uns an!  
Tel. 02241 / 9603-0

Ihre Fachwerkstatt für Auto-Klimaanlagen im Rhein-Sieg-Kreis!

KFZ-Meisterbetrieb  
Ulrich Utsch · Autokühler GmbH  
Iltisweg 6 · 53842 Troisdorf-Spich  
[www.utsch-autokuehler.de](http://www.utsch-autokuehler.de)

## SCHÖNE STEINE FÜR TERRASSE, EINFAHRT GARTEN, WEGE, PLÄTZE

Täglich bis 21 Uhr geöffnet  
**IDEEN-GARTEN**  
Maarstr. 85-87  
Bonn



Jetzt kostenlos Katalog anfordern:  
T: (0228) 40064-0 · [service@koll-steine.de](mailto:service@koll-steine.de)  
KOLL Steine · Maarstr. 85-87 · 53227 Bonn

**koll**  
STEINE

**KLEINANZEIGEN**  
PRIVAT & GESCHÄFTLICH

**ONLINE BESTELLEN**

**rautenberg.media/kleinanzeigen**

Ihre private\*  
**KLEINANZEIGE**  
bis 100 Zeichen  
in dieser Zeitung

ab **6,99** €

\*gewerbliche Kleinanzeige ab 13,99 €

**02241 260-400** Telefonische Beratung

**RAUTENBERG MEDIA**



Hallo Nachbar.

Mit dem TÜV Rheinland-Team in Porz unbeschwert die schönste Jahreszeit genießen. Einfach vorbeikommen oder einen Termin vereinbaren unter **0800 8838 8838** oder [www.tuv.com/termin](http://www.tuv.com/termin).

**Prüfstelle Köln Porz-Eil**  
Theodor Heuss-Straße 55  
51149 Köln

**Prüfstelle Köln Porz-Lind**  
Am Linder Kreuz 53  
51147 Köln

Jetzt  
2x  
in Porz!

[www.tuv.com/termin](http://www.tuv.com/termin)

 **TÜVRheinland®**  
Genau. Richtig.

Kapellenbitz 7 | 51145 Köln  
[www.langel-dach.de](http://www.langel-dach.de)  
[info@langel-dach.de](mailto:info@langel-dach.de)  
Tel.: 02203 - 32926

Dachdeckermeister  
Klempnermeister  
**LANGEL**  
Dach-, Wand-, Abdichtungs-  
und Klempnerei GmbH

QUALITÄT GANZ OBEN!



Steildach  
Flachdach  
Klempnerarbeiten  
Dachfenster  
Solartechnik  
Fassadentechnik  
Balkonabdichtungen  
Reparaturservice

GARTEN- & LANDSCHAFTSBAU  
**KALTEIS**  
MEISTERBETRIEB

KALTEIS Garten- &  
Landschaftsbau GmbH & Co. KG  
Mottmannstraße 11  
53842 Troisdorf  
Telefon: 02241 407 143  
Fax: 02241 407 144  
[info@galabau-kalteis.de](mailto:info@galabau-kalteis.de)  
[www.galabau-kalteis.de](http://www.galabau-kalteis.de)

- Gartengestaltung
- Gartenpflege
- Neuanlagen, Sanierungen und Pflege von Außenanlagen
- Wasserobjekte
- Teichbau
- Zaunbau
- Natur- und Betonsteinverlegung
- Bewässerungstechnik
- Beleuchtungstechnik
- Baumfällarbeiten

  
**LEUGERMANN**  
Apotheken

**Kostenlose Telefonnummer**  
**0800 - 2 766 266**  
**Mit kostenlosem Lieferdienst**

## Führung zu Greifvögeln und Eulen

Eil - Am Samstag, 8. Juli, von 11 bis 13 Uhr findet eine Führung zu Greifvögeln und Eulen und ihre Biotope um das Gut Leidenhausen statt. Seit vielen Jahren gibt es dort die Greifvogelschutzstation der Schutzmengemeinschaft Deutscher Wald Köln. Im Rahmen der Führung um das Gut erläutert die Leiterin der Greifvogelschutzstation die Lebensweise von Greifvögeln und Eulen. Zum Abschluss führt der Spaziergang in die Greifvogelschutzstation. Die Wanderung findet außer bei Unwetterwarnung bei jedem Wetter statt. Ein Fernglas sollte mitgebracht werden, falls vorhanden. Referentin ist Dagmar Schröter, Falknerin und zertifizierte Naturführerin. Eine verbindliche Anmeldung zu kostenlosen Führungen ist nötig: 02203 39987 oder per E-Mail an [sdw-nrw-koeln@netcologne.de](mailto:sdw-nrw-koeln@netcologne.de). (red.)

## Wasserentnahmeverbot aus allen Kölner Bächen

**Stadtbezirk Porz** - Die Kölner Bäche leiden nach den geringen Niederschlägen im Frühjahr unter langanhaltender Trockenheit: Sie führen zurzeit wenig beziehungsweise kein Wasser mehr und drohen trockenzufallen. Aktuell sind rechtsrheinisch Selbach, Flehbach und Wasserbach bereits vollständig trocken. Andere rechtsrheinische Bäche, wie beispielsweise Strunde, Frankenforstbach, Kemperbach, Giesbach und Kurtenwaldbach, zeigen bereits extrem niedrige Wasserstände. Auch lokale und kurzzeitige Niederschläge können diese Situation nicht nachhaltig entspannen.

Wenn aufgrund der niedrigen Wasserstände die Sauerstoffzufuhr sinkt und zugleich die Wassertemperatur steigt, bedroht dies nicht nur die Tier- und Pflanzenwelt; es gefährdet auch die notwendige, natürliche Selbstreinigung der Gewässer, vermelden nun die Stadtentwässerungsbetriebe (StEB).

Das Umwelt- und Verbraucherschutzamt der Stadt Köln hat so eine Allgemeinverfügung erlassen: Die Entnahme von Wasser aus allen Bächen, die im Kölner Stadtgebiet verlaufen, ist seit dem 28. Juni verboten. Die Verfügung gilt zunächst bis zum 31. Oktober und kann je nach Situation und Witterung verlängert werden.

Vor allem den Grundstückseigentümer\*innen, deren Gärten direkt an solchen Fließgewässern liegen, werde damit die Wasserentnahme untersagt, so die Stadt Köln. Eine Entnahme mit elektrischen Pumpen sei ohne eine wasserrechtliche Erlaubnis ohnehin nicht zulässig.

Das Verbot betrifft alle 24 offen verlaufenden Kölner Fließgewässer im links- und rechtsrheinischen Stadtgebiet. Für die vier linksrheinischen Gewässer - dies sind Pletschbach, Frechener Bach, Duffesbach und Gleueler Bach - gibt es aufgrund der besonderen örtlichen Gegebenheiten kaum Berührungspunkte mit Privatanlieger\*innen.

Anders sieht es bei den Bächen auf der rechten Rheinseite aus. Dort seien häufiger direkt an den Gewässern privat genutzte Grundstücke zu finden, so die Stadt Köln. Die Stadt schätzt die Zahl der an den Bächen im Kölner Stadtgebiet liegenden Grundstückseigentümer\*innen auf etwa 800 bis 900. (red.)

## Erfolgreiche Saison für Judo-Damen

**Ensen** - Nach ihrem Aufstieg von der Oberliga West in die NRW-Liga im Jahr 2019 haben die Judofrauen des JJC Yamanashi Porz auch das Jahr 2023 erfolgreich abgeschlossen.

Mit drei Siegen und vier Niederlagen (Unterbewertung 26:21) landeten sie in der Endabrechnung in der zweithöchsten Judoliga, 2023 gab keine zweite Bundesliga, auf dem sechsten Platz.

Einige bewährte Kräfte konnten aufgrund von Mutterschutz oder Arbeitsbelastung nicht eingesetzt werden. In diesen Fällen macht sich erneut aber die besondere Jugendarbeit im Verein bezahlt: Sinja Ende, Mirja Hafner, Yvonne Lachmann und Selma Memic konnten sofort in die Damen-Mannschaft integriert werden.

Unter den sehr guten Trainingsbedingungen und mit erfahrenen Trainern möchte der Verein auch im nächsten Jahr in der NRW-Liga viele spannende Kämpfe auf hohem Niveau zeigen. (red.)



Das Yamanashi-Frauenteam (hinten) gemeinsam mit vielen Nachwuchs-Judoka. Foto: Yamanashi



**WILD AUF DEN GRILL**  
Frisches Wildbret aus der Wahner Heide

[www.bauerngut-schiefelbusch.de](http://www.bauerngut-schiefelbusch.de)



Bauerngut Schiefelbusch  
Tel.: 02205 / 83554  
Do+Fr 08.30 - 18.30 Uhr  
Sa 08.30 - 17.00 Uhr  
So+Feiertag 12.30 - 17.30 Uhr

Bauerngut Schiefelbusch  
im Sülztal  
Tel.: 02205 / 9196375  
Di-Fr 09.00 - 18.30 Uhr  
Sa 09.00 - 16.00 Uhr

Anzeige

### Erlesene Teppichkunst verdient die richtige Kosmetik

**Menden** · Ein Teppich verdient die richtige Pflege, weiß Kierpaczy, Fachmann und Inhaber des Orientteppichhandels auf der Burgstraße. Er ist Herr über die edelsten und hochwertigsten Teppiche des Orients und beherrscht die Pflege- und Waschtechniken für Teppiche nach persischer Tradition. „Alle fünf Jahre“, so der Fachmann, „muss ein Teppich gewaschen werden“. Wird die Wolle nicht regelmäßig rückgefettet, verschleißt diese sehr schnell. Seit mehr als 30 Jahren kennt sich die Familie Kierpaczy mit Kunst, Pflege und Reparatur von Teppichen

aus. Neue und auch antike Teppiche, die im eigenen Hause restauriert wurden, sind in den Ausstellungsräumen zu sehen. „Es lohnt sich auf jeden Fall, einmal reinzuschauen und die vielen Kostbarkeiten und das Ambiente bei einem Glas Tee zu genießen“, empfiehlt Kierpaczy. Wir bieten auch kostenlose Abholung und Lieferung von Teppichen an.



30% Rabatt  
auf Polster-  
reinigung und  
Restaurierung

### Orient-Teppich-Handel Waschen ist günstiger als Neuankauf!

- Waschen von Teppichen aller Art
- Reparaturen
- Kanten
- Fransen
- Rückfettung
- Auslage eines Gegenstands während der Waschzeit
- kostenloser Bring- und Abholdienst !
- Wir machen keine Telefonwerbung und keine Werbung an der Haustür!

Kierpaczy • Burgstr. 59 • 53757 Sankt Augustin-Menden

Tel.: 0 22 41 / 8 79 96 99 oder 0 22 24 / 9 89 67 22

Alle Mitarbeiter kommen von der Burgstr. 59, Sankt Augustin-Menden

Besuchen Sie uns in unserem  
Ladenlokal in der Bahnhof-  
straße 11 in Bad Honnef

### Pflege daheim statt Pflegeheim

Rundum Betreuung zuhause durch legale Pflegekräfte.  
Vermittlung, Beratung und Betreuung PROMEDICAPLUS Rhein-Sieg-Nord  
H.-M .Fischer in Niederkassel  
Info Tel.: 02208-5065834



## ELEKTRO BECKER MEISTERBETRIEB

- Elektrische Licht-, Kraft-, Telefon-, SAT-Anlagen
- E-Check
- Thermografiemessungen
- EDV-Verkabelung

### Elektro Becker GmbH

Hauptstraße 345 · 51143 Köln (Porz)  
Tel. 0 2203 / 547 52 · Fax 0 2203 / 555 34  
info@elektrobecker.net · www.elektrobecker.net

## WIR HABEN GEÖFFNET!



## Uhrmacher Goldschmiede

### SERVICE • REPARATUR • INSTANDSETZUNG

unsere Uhrmacher sind zertifiziert z.B. für:



CALVIN KLEIN



RADO



Swiss Watches since 1853



LONGINES



IWC



## ALTGOLD IST BARGELD Wir kaufen Ihre alten Schätzchen!



3.226 €  
bezahlt



734 €  
bezahlt



6000 €  
bezahlt



2.753 €  
bezahlt



6.380 €  
bezahlt

Altgold • Zahngold • Schmuck • Tafelsilber  
Goldmünzen • Silberbesteck • Silber • Luxusuhr

Hoher Goldkurs - Verkauf lohnt sich jetzt



Seit 1908  
**Lindenberg**  
mein Juwelier!  
TRAURINGSTUDIO

Mo.-Fr. 9:00 - 18:00  
Sa. 9:00 - 14:00 Uhr  
Hermannstrasse 12  
51143 Porz  
Tel. 02203/951331

## Elvira Bastian will Bezirksvertretung verlassen



Elvira Bastian möchte sich zukünftig mehr auf ihre Rolle als Vorsitzende der Grengeler Ortsgemeinschaft konzentrieren. Foto: Göllnitz

**Stadtbezirk Porz** - Neun Jahre war Elvira Bastian für die FDP Teil der Porzer Bezirksvertretung - aktuell als einzige Vertreterin ihrer Partei. Nun möchte die 55-Jährige ihr Mandat Ende Juli niederlegen. Grund seien zeitliche Engpässe, so Bastian. Sie wolle sich zukünftig verstärkt auf ihre ehrenamtliche Tätigkeit als Vorsitzende der Grengeler Ortsgemeinschaft konzentrieren. Im November 2022 wurde sie als Vorsitzende gewählt.

Zuletzt zeigte sich Bastian unzufrieden mit ihrer Rolle als Einzelmandatsträgerin in der Bezirksvertretung. Nicht immer einfach sei es gewesen, so ihre Themen zu vertreten. In Grengel wolle sie verstärkt an Themen wie einem Dorfplatz oder auch einer multifunktionssportanlage arbeiten. Bastian arbeitet hauptberuflich beim Landschaftsverband Rheinland.

Zur nächsten Sitzung der Bezirksvertretung nach der Sommerpause am 31. August dürfte die FDP dann eine Nachfolgerin ins Rennen schicken. Die Mandate der BV werden nicht nach gewählten Personen, sondern nach Sitzen der Parteien vergeben. Wechsel während einer Legislaturperiode sind so möglich. (red./Lars Göllnitz)

## Frühstück der Begegnung

**Finkenberg** - Am Mittwoch, 12. Juli, findet im Bürgerzentrum Finkenberg, Stresemannstraße 6, um 9 Uhr ein Frühstück der Begegnung statt. Anmeldung sind unter 02203 9354418 möglich. Der Unkostenbeitrag liegt bei 4 Euro. (red.)



## Fahrradbeauftragter on Tour

**Porz-Mitte** - Für Dienstag, 15. August, von 9 bis 13 Uhr ist das Team des Fahrradbeauftragten der Stadt Köln für Fragen und Anregungen rund um das Thema Radverkehr zu Gast im Stadtbezirk Porz. Zudem gibt es für Interessierte praktisches Zubehör, das das Radfahren sicherer macht.

An fünf der acht Termine in den Kölner Stadtbezirken gibt es auch eine mobile Zweirad-Prüfstation vom Allgemeinen Deutschen Automobil-Club (ADAC) Nordrhein für Fahrradchecks - so auch in Porz. Radfahrer\*innen können ihr Fahrrad, Pedelec oder E-Bike kostenlos überprüfen und Kleinigkeiten sofort reparieren lassen. Die Fachkräfte nehmen beispielsweise Licht, Bremsen, Gangschaltung und Motor unter die Lupe.

In Porz macht das Team des Fahrradbeauftragten in Porz-Mitte nahe der Sparkasse und des Wochenmarkts Halt. (red.)



### Fachbetrieb für Dach-, Wand- und Abdichtungstechnik

Neusser Str. 39 · 51145 Köln  
 Telefon 0 22 03 / 10 47 - 6 27  
 Telefax 0 22 03 / 10 47 - 7 24  
 E-Mail: Michael.Siefer@t-online.de



**Rule Mews** MEDIENBERATER  
 Mobil +49 (0) 0157 71 46 23 76  
 anzeigen@porz-am-montag.de



Anzeige

## Romantische Atmosphäre an einem der schönsten Orte von Köln-Porz



Porz-Mitte. Die Porzer Rheinromantik verwandelt das Rheinufer auch in diesem Jahr am Porzer Rathaus für drei Tage (14. bis 16. Juli) zu einem besonderen Fest für alle Besucherinnen und Besucher.

Beginn ist am Freitag, 14. Juli, 18 Uhr mit der „Chill-Out-Night“, am Samstag, 15. Juli, startet das

Programm um 12 Uhr und endet mit einem Feuerwerk bei Einbruch der Dunkelheit. Am Sonntag, 16. Juli, beginnt der Tag bereits um 11 Uhr mit dem Drehorgel-Orchester Köln.

Die Bandbreite der Musik ist bezeichnend für dieses Fest, sollen so doch zahlreiche Menschen an das Porzer Rheinufer gezogen wer-

den. Bei „chilliger“ Musik, brasilienschen Rhythmen und einem Feuerwerk am Samstag Abend wird es mit Sicherheit eine besondere Zeit, die hier mit Freunden und der Familie verbracht werden kann. Für den Gaumen werden leckerer Wein, Kölsch und Cocktails und selbstverständlich auch zahlreiche Softdrinks mit Blick auf den Rhein-

bogen besonders gut schmecken. Und damit auch ausreichend verzehrt werden kann, gibt es zahlreiche Food-Stände, die das Angebot abrunden. Die Veranstalter der Porzer Rheinromantik (KG Rheinfeiern e.V.) freuen sich auf die Besucher und bedanken sich bei der freundlichen Unterstützung des Bezirksamtes Porz. (rm)

## Nicht alles ist möglich

Stadt Köln und Planende haben über den Stand der Neugestaltung des Rhein-Ufers in Porz-Mitte informiert

**Porz-Mitte** - Das gesamte Projekt ist Teil des sogenannten Integrierten Stadtentwicklungskonzeptes Porz-Mitte, das die Stadt Köln nicht nur am Rhein-Ufer umsetzen möchte. Auch etwa der neu gestaltete Glashütte-Park gehört dazu. Jener und das Rhein-Ufer sind die Projekte, die planerisch am weitesten fortgeschritten sind. Ziel ist nach Stadt-Angaben überall eine Aufwertung der Aufenthaltsqualität. Auch deswegen würden Bürger\*innen aktiv in die Planungen mit einbezogen.

Nach Abschluss der ersten Phase der Öffentlichkeitsbeteiligung und der Vorstellung eines ersten Konzepts haben nun Stadt und Planende von der Club L94 Landschaftsarchitekten GmbH über fortgeschrittene Planungen am Rhein-Ufer informiert - bei einer Infoveranstaltung mit Ortstermin. Zur Aufwertung des Rheinboulevards sollen demnach neue Bäume, Bänke, Sitzstufenanlagen und Abfallbehälter eingerichtet werden. Für mehr Platz auf dem Areal waren zunächst auch sogenannte Rheinbalkone angedacht. Diese sollten baulich auf den Rhein hinaus ragen. Dem hätte nun allerdings das Wasser- und Schiffahrtsamt eine Absage erteilt, so die Planer.

Auch gastronomische Angebote sind angedacht: So etwa mobile Angebote, wie eine Kaffeebar oder Foodtrucks. Dem Wunsch einiger Anwesenden nach etwa einem Biergarten stünde der viele Fuß- und Radverkehr auf dem Areal entgegen, so die Planer. Beides wurde schon bei vorherigen Veranstaltungen verstärkt diskutiert und angesprochen.

Die Idee des Club L94 sieht vor, dass künftig Fußgehende und Radfahrende im Bereich der Lindenallee getrennt unterwegs sein sollen. Direkt entlang der Böschung soll ein auf vier Meter verbreiteter Radweg entstehen. Fußgänger\*innen würden entlang eines Weges direkt am Rhein-Ufer gelenkt. Damit Radfahrende nicht zu schnell unterwegs sind, soll der Radweg hier gepflaster werden. Den Radverkehr über das höher gelegene Friedrich-Ebert-Ufer zu führen, komme indes aus planerischen und Kostengründen nicht in Frage, so die Planenden. Auch müsse für neue Rampen massiv in die Böschung eingegriffen werden. Ebenfalls schwierig sei die Einrichtung einer Toilettenanlage heißt es. Der Grund: Es fehle eine Strom- und eine Wasserversorgung. (red./Lars Göllnitz)



So könnte das neu gestaltete Rhein-Ufer in Porz-Mitte einmal ausschauen: Foto: Göllnitz

## Natur-Fotowettbewerb zu Neobiota

**Eil** - Das Umweltbildungszentrum Gut Leidenhausen ruft zu einem Fotowettbewerb zum Thema „Neobiota - die neuen Heimischen“ auf. Aus den Fotos der 12 Gewinner\*innen soll dann der Naturkalender 2024 des Umweltbildungszentrums erstellt werden. Dieser soll auf Auswirkungen eingewandelter Arten auf heimische Ökosysteme aufmerksam machen.

Unter den Gewinner\*innen werden Gutscheine im Wert von bis zu 150 Euro (1. Platz) verliehen. Die Preisverleihung findet zum „Langen Tag der Kölner Stadtnatur“ am 6. August statt. Die Teilnahmezeit endet am 15. Juli. Infos zum Thema und zur Teilnahme gibt es online: [www.gut-leidenhausen.de/fotowettbewerb](http://www.gut-leidenhausen.de/fotowettbewerb) (red.)

## Wirbelsäulen-QiGong beim DRK-Familienbildungswerk

Häufiges Sitzen, schweres Tragen, wenig Bewegung - dies sind nur einige Gründe, warum viele Menschen unter Verspannungen und Schmerzen im Nacken- und Rückenbereich leiden. Hier helfen die Kurse „Wirbelsäulen-QiGong“ des Familienbildungswerks des Deutschen Roten Kreuzes.

Um den Verspannungen künftig keine Chance mehr zu geben, bildden die Übungsformen des Wirbelsäulen-QiGong im Kurs einen besonderen Schwerpunkt. Diese speziellen Formen des medizinischen QiGong sollen im harmonischen Zusammenspiel von Körper, Atmung und Vorstellungskraft eine

heilsame Bewegung der „Himmelssäule“, wie das Rückgrat in der bildhaften Sprache der Traditionellen Chinesischen Medizin (TCM) genannt wird, bewirken. QiGong ist ein in der TCM begründetes Übungssystem, das in den vergangenen Jahrzehnten auch in der westlichen Welt und besonders in Deutschland eine wachsende Verbreitung erfährt. Die vielfältigen QiGong-Übungen zielen darauf ab, die Gesundheit, körperliche Beweglichkeit und geistige Wachheit zu erhalten oder zu regenerieren. Die Kurse finden ab Montag, 28.



August, bzw. Mittwoch, 30. August, jeweils von 18 bis 19.30 Uhr im DRK-Familienbildungswerk, Zeughausstr. 3 in Siegburg statt. Weitere Informationen und Anmel-

dung unter 0 22 41 / 59 69 79 10, per E-Mail an [familienbildung@drk-rhein-sieg.de](mailto:familienbildung@drk-rhein-sieg.de) oder unter [www.drk-familienbildung.de](http://www.drk-familienbildung.de).

# Kann mehr

Der Polo R-Line bei Autohaus Hoff



Monatlich leasen  
ab 179,- €<sup>1</sup>

## R-Line Wochen bei Hoff!

Der neue Polo. Wer sagt, dass Sie von einem Kleinwagen keine großen Features erwarten können? Entdecken Sie progressives Design und intelligente Technologien im neuen Polo. **Steigen Sie ein.**

zum Beispiel: VW Polo R-Line 1,0 l TSI OPF 70 kW (95 PS) 5-Gang

Kraftstoffverbrauch in l/100km: kombiniert 5,2, innerstädtisch (langsam) 6,7 l, Stadtrand (mittel) 5,1 l, Landstraße (schnell) 4,5, Autobahn (sehr schnell) 5,4 l, CO<sub>2</sub>-Emission kombiniert: 119 g/km

**Ausstattung:** Lackierung: Ascotgrau, Sport-Komfortsitze vorn, Vordersitze beheizbar, Einparkhilfe, App-Connect Wireless, Digital Cockpit, Telefonschnittstelle, Klimaanlage, „Dynamic Light Assist“, IQ.LIGHT - LED-Matrix-Scheinwerfer, Leichtmetallräder „Valencia“ und vieles mehr.

Leasingsonderzahlung:

EUR 1.999,00<sup>1</sup>

Jährliche Fahrleistung:

10.000 km

Laufzeit:

24 Monate

**24 monatliche Leasingraten**

EUR 179,00<sup>1</sup>



Inklusive Erlebnisabholung Autostadt. Alle Werte inkl. gesetzlicher Mehrwertsteuer. <sup>1</sup>Angebot der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorner Str. 57, 38112 Braunschweig für private Einzelkunden, Bonität vorausgesetzt, für die wir als unbegrenzter Vermittler gemeinsam mit dem Kunden die für die Finanzierung nötigen Vertragsunterlagen zusammenstellen. Abbildung zeigt Sonderausstattungen gegen Mehrpreis. Gültig bis zum 30.09.2023, Stand 7/2023. Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Bildliche Darstellungen können vom Auslieferungsstand unweentlich abweichen. Weitere Informationen zum offiziellen Kraftstoffverbrauch und den offiziellen spezifischen CO<sub>2</sub>-Emissionen neuer Personenkraftwagen können dem „Leitfaden über den Kraftstoffverbrauch, die CO<sub>2</sub>-Emissionen und den Stromverbrauch neuer Personenkraftwagen“ entnommen werden, der an allen Verkaufsstellen und unter [www.dat.de](http://www.dat.de) unentgeltlich erhältlich ist.

Ihr Volkswagen Partner

**HOFF**

**Autohaus Hoff GmbH & Co. KG**

Urbacher Straße 8 · 53842 Troisdorf-Spich · Tel. 02241-95126-0  
Westerwaldstraße 1 · 53757 St. Augustin · Tel. 02241-39183-0

[autohaus-hoff.de](http://autohaus-hoff.de)



WIR SUCHEN

## IMMOBILIENBERATER



**(m/w/d) unbefristet, in Vollzeit**

4 Tage Woche bei vollem Gehalt / Provisionen



Werden Sie jetzt Teil  
vom Team

**SIEGER & SIEGER**  
Immobilienexperten



02241 77 34 9 • [www.sieger-sieger.de](http://www.sieger-sieger.de)



Sieger & Sieger lädt ein:

# Werden Sie Teil unseres Teams als Immobilienberater (m/w/d)

In der Welt der Immobilien gibt es unzählige Möglichkeiten, Menschen dabei zu helfen, ihre Träume zu verwirklichen. Sieger und Sieger, ein bekanntes Immobilienunternehmen in Troisdorf, bietet eine solche Chance und sucht einen engagierten Immobilienberater (m/w/d) in Vollzeit.

Bei dieser Position geht es darum, Kunden bei ihren Immobiliengeschäften zu unterstützen, sei es beim Kauf, Verkauf oder bei der Vermietung. Ideal für diejenigen, die gute Kommunikation und einen serviceorientierten Ansatz mitbringen, sowie eine Leidenschaft für die Immobilienbranche haben.

Ein Job bei Sieger und Sieger bedeutet nicht nur, dass Sie Menschen dabei helfen, wichtige Entscheidungen zu treffen, sondern auch, dass Sie selbst Teil eines

Teams werden, das seine Mitarbeitenden schätzt und fördert. Es ist eine Chance, in einem Umfeld zu arbeiten, das sowohl persönliche als auch berufliche Weiterentwicklung unterstützt.

Wenn Sie glauben, dass Sie dazu beitragen könnten, das nächste Kapitel in der Erfolgsgeschichte von Sieger und Sieger zu schreiben, ist diese Stelle genau das Richtige für Sie. Werden Sie Teil eines Unternehmens, das einen Unterschied in den Leben seiner Kunden macht.

## AUFGABENBEREICH

ENTFALTEN SIE IHR POTENZIAL

- Durchführung von Besichtigungen
- Professionelle Präsentation von Immobilienangeboten
- Beratung von Kaufinteressenten und Verkäufern
- Führung von Verkaufsverhandlungen
- Koordination von Besichtigungsterminen
- Vorbereitung von Notarterminen
- Pflege von Kunden- und Objektdaten im CRM-System
- Netzwerkaufbau und -pflege im regionalen Markt

## WIR BIETEN

WERDEN SIE TEIL UNSERES ENGAGIERTEN TEAMS

- Ein festes überdurchschnittliches Gehalt plus attraktive Provisionen
- 4 Tage Woche bei vollem Gehalt / Provisionen
- Firmenfahrzeug
- Technisch moderner Arbeitsplatz
- Familiäres Arbeitsklima
- Mitarbeit in einem renommierten Immobilienunternehmen
- Weiterbildungsmöglichkeiten

Werden Sie jetzt Teil  
von unserem Team!

02241 77 34 9

info@sieger-sieger.de



Ihr Ansprechpartner  
Stefan Sieger | Geschäftsführer

- Unbefristetes Arbeitsverhältnis
- Überdurchschnittliche Bezahlung
- Familiäres Arbeitsklima

Kölner Straße 23 • 53840 Troisdorf

## Sommerfest bei „Let's Go Gospel“

Die Ferienzeit ist für den Chor „Let's Go Gospel“, wie für viele andere Chöre auch, probenfreie Zeit. Doch der CVJM-Chor ist mehr als nur ein Chor, „Let's Go Gospel“ ist Gemeinschaft und Frohsinn. Daher ist es Tradition, dass es vor den Sommerferien als Abschluss ein Sommerfest gibt.

Der Chorleiter Detlef Höhmann hatte sich bereits in seinen wohlverdienten Sommerurlaub verabschiedet und konnte daher leider in diesem Jahr nicht dabei sein, aber dennoch hatten die Chormitglieder eine schöne gemeinsame Zeit mit viel Freude und Spaß.

Dank des schönen Wetters konnte der Gospelchor gemütlich draußen zusammensitzen und sich die Grillwürstchen sowie die zahlreichen von den Sängerinnen und Sängern mitgebrachten Köstlichkeiten schmecken lassen. Natürlich wurden spontan auch einige Lieder angestimmt, denn Geselligkeit und Gesang gehen bei Let's Go Gospel Hand in Hand.

An diesem Abend war trotz Knieverletzung ein besonderer Guest dabei, der beliebte Gesangscoach Helmut Alba, der dem Chor seit Jahren sehr verbunden ist. Helmut trifft man selten ohne Gitarre

und so hat er uns zum Abschluss als Dank für die Einladung noch ein Ständchen gebracht.

Doch es gab noch einen anderen Grund, warum er dabei war. Er wurde gebraucht für ein spezielles Werbefoto und alle gesangsinteressierten Männer sollten sich schon einmal den **7. September** vormerken und sich diesen Abend freihalten. Hier plant der Chor ein besonderes Männerevent, auch für die, die bisher nur unter der Dusche oder in der Badewanne singen. Das Vergnügen der Männer steht unter dem Motto „Männer entdecken ihre Stimme“ und das ganz entspannt bei Wurst und Bier. Nähere Informationen und Anmeldemöglichkeiten hierzu folgen in Kürze.

Sechs Wochen sind lang, zu lang für „Let's Go Gospel“. Daher gibt es für die Chormitglieder wieder zwei Singwanderungen in den Ferien mit anschließender Einkehr. Das macht allen Spaß. Bewegung an frischer Luft, singen nach Herzlust und viele Gespräche.

Alle freuen sich auch wieder auf die erste Probe nach den Sommerferien am 10. August. Hierzu sind Interessierte gerne willkommen. Der Gospelchor probt immer donnerstags um 19.30 Uhr in der



Der Chor „Let's Go Gospel“ verabschiedet sich in die Sommerferien

Kreuzkirche (Evangelische Friedenskirchengemeinde) in 53844 Troisdorf-Sieglar, Grabenstraße 65.  
Wer mehr über den Troisdorfer Gospelchor wissen möchte:

[www.letsgogospel.de](http://www.letsgogospel.de).  
Der Gospelchor wünscht allen seinen Mitgliedern und allen Gästen eine wunderschöne Sommerzeit.  
**„Let's Go Gospel“ der Chor in dem du willkommen bist!**

**TASCHENGELD VERBESSERN!?**  
GANZ EINFACH ALS AUSTRÄGER/\*/IN!

Wenn Du mindestens 13 Jahre alt bist, schreib uns eine WhatsApp Nachricht\* +49 2241260380

\*Bitte unbedingt Namen, Straße, Ort und Telefonnummer angeben.

**REGIO** • pünktlich • zielerichtet • lokal  
PRESSE VERTRIEB GmbH  
Die Zeitungszustellgesellschaft der RAUTENBERG MEDIA KG

Oder scan den QR-Code und bewirb Dich.

## Wanderfreunde Rhein-Sieg, Troisdorf

Tageswanderungen Wochenende 15./16. Juli

### Samstag, 15. Juli

Von Hangelar nach Niederdollendorf (B/C), 15 km, Wanderführer Gerd Oswald, Tel.: 02241 314364 oder 0171 1289310, Abfahrt um 9.07 Uhr mit dem Zug vom Bf. Troisdorf (über Siegburg)

### Samstag, 15. Juli

Von Benroth nach Much (B/C, ca.

430 Hm), 20 km, Wanderführer Jochen Friederich, Tel.: 0160 90550883 oder 02241 318646, Abfahrt um 8.47 Uhr mit dem Zug vom Bf. Troisdorf (über Hennef)

### Sonntag, 16. Juli

Von Merzbach zum Schnelleskesbach und durch den Flammersheimer Wald (A). Anmeldung bitte bis

zum 15. Juli, 10 km, Wanderführerin Rosi Seul, Tel.: 0228 453259 oder 0178 9776898, Abfahrt um 9.30 Uhr mit dem Auto vom Bahnhof Troisdorf (am Parkhaus)

Treffpunkt: 15 Min vor Abfahrt am Bf. Troisdorf

Weitere Infos unter: [www.wanderfreunde-rhein-sieg.de](http://www.wanderfreunde-rhein-sieg.de)

## Tauschtreffen der Siegburger Briefmarkenfreunde

Der Siegburger Briefmarkenfreunde e.V. (SBF), der mit 120 Mitgliedern stärkste Verein des Rheinlandes, meldet die anstehenden Tauschtreffen.

17.15 Uhr, Restaurant Kubana, Zeithstraße 100, 53721 Siegburg:  
Tausch und Nachlassberatung  
Veranstalter: Siegburger Brief-

markenfreunde SBF

### Weitere Termine

- 12. Juli, 26. Juli
- 9. August, 23. August
- 13. September, 27. September
- 11. Oktober, 25. Oktober
- 8. November, 22. November
- 13. Dezember





# Großer E-Bike Lagerverkauf

Wir schaffen Platz  
für neue 2024er Modelle

Nur am 15. Juli 2023  
von 9:00 - 15:00 Uhr



Bis zu  
**30%**

Die 1. Inspektion ist für Sie **kostenlos** auf Ihr neues Rad

Gilt nicht für Räder die als Leasing gehen.

Inh. Dennis Kordt  
Gierslinger Str. 9a  
53859 Niederkassel

**Öffnungszeiten**  
Montag - Freitag: 9.00 - 18.30 Uhr  
Samstag: 9.00 - 14.00 Uhr

**Web** [www.radstudio-soendgerath.de](http://www.radstudio-soendgerath.de)  
**Mail** [dennis.kordt@radstudio-soendgerath.de](mailto:dennis.kordt@radstudio-soendgerath.de)

**Tel.** 02208 4661  
**Fax** 02208 4662

## Veranstaltungen auf Burg Wissem

### Kreativsommer auf Burg Wissem jeden Mittwoch von 14.30 bis 16 Uhr

In den Sommerferien wird es wieder bunt auf Burg Wissem - jeden Mittwoch laden das Bilderbuchmuseum, das Museum für Stadt- und Industriegeschichte, das Projekt KennenLernenUmwelt sowie das Wahner Heide Portal Burg Wissem von 14.30 bis 16 Uhr alle kleinen Künstler\*innen und

Bastelprofis auf den Burghof (bzw. bei schlechtem Wetter ins Museum oder die Remise) ein, um gemeinsam kreativ zu werden. Am **12. Juli** heißt es: „Hört mal genau hin!“ Wir bauen auf dem Gelände der Burg Wissem eine Schwirbiene, die wie ein echte Biene summt! Das Angebot ist kostenfrei - wir freuen uns auf Euch!  
**Sonntag, 16. Juli, 15 Uhr**

### Die Schattenseiten der Welt, dargestellt im Bilderbuch

#### Öffentliche Führung zur Ausstellung „Wegschauen verboten!“

Politische Themen wie Krieg, Flucht, Vertreibung, aber auch Toleranz oder Freiheit gehen uns alle an und sind auch aus aktuellen Bilderbüchern nicht wegzudenken. Die Führung zeigt herausragende Bücher zu den zentralen Themen der Gegenwart

und beleuchtet die besondere Ästhetik der gezeigten Illustrationen.

Öffentliche Führung im Rahmen der Sonderausstellung.

Die Führung ist kostenlos, die Teilnehmerzahl ist begrenzt. Zu zahlen ist der Museumseintritt.

Bitte melden Sie sich unter 02241/900-427 an, mit Lena Maria Brinkmann

## Ferien zu Hause

### Mit der St. Johannes Stiftung Sieglar

Auch in diesem Jahr gibt es wieder „**Ferien zu Hause**“ mit der St. Johannes Stiftung Sieglar - und für den **26. Juli sind noch Plätze frei**. Wer noch dabei sein möchte, kann sich unter [www.johannes-ferienzuhause.de](http://www.johannes-ferienzuhause.de) anmelden.

Unter dem Motto „**Kunterbunte Kinderwelt: Aktionstag mit Spiel und Spaß, Experimenten und Wasserspielen am Pfarrheim Eschmar**“ haben wir in Zusammenarbeit mit GHOST e. V. ein buntes Programm zusammengelegt.

stellt. Rund ums Pfarrheim im Jägersgarten warten Hüpfburg, Slackline, Kettcars und Skatebikes auf euch - aber auch Basteln, Schminken und eine Detektivrallye stehen auf dem Programm. Das Spielmobil des KJA wird auch vor Ort sein. Wir backen gemeinsam Brötchen und helfen der Köchin bei der Zubereitung des Mittagessens. Die Kosten für den kompletten Tag mit Material, Mittagessen und Snack für zwischendurch belaufen sich auf 15 Euro.



## Tödliche Hitzefalle Auto - auch für Tiere

Rhein-Sieg-Kreis (an). An heißen Tagen können Autos zu tödlichen Hitzefallen werden - dies betrifft auch Tiere!

„Schon bei mäßig warmen Außentemperaturen steigt der Wert im Inneren von Autos höher, als viele vermuten“, sagt Silvia Berger, Leiterin der Abteilung Tiergesundheit im Veterinäramt des Rhein-Sieg-Kreises. „Für Babies und

Kleinkinder ist dies lebensgefährlich, aber auch Haustiere können großen Schaden nehmen.“

„Im Gegensatz zu Menschen können nicht alle Tierarten, insbesondere die meist im Auto mitgeführten Hunde oder auch Katzen über ihren gesamten Körper schwitzen, um die erhöhte Körpertemperatur auszugleichen“, so Silvia Berger weiter.

Hunde leiden unter der Hitze besonders, denn sie schwitzen nur an den Pfoten. Ihre Körpertemperatur können sie nur durch Hecheln regulieren.

Dabei verlieren die Tiere jedoch viel Flüssigkeit. Insbesondere Wartezeiten im Auto bei sommerlichen Temperaturen führen bei Hunden schon in kurzer Zeit zu Sauerstoffmangel, Überkeit und Kreislaufproblemen mit anschließendem Kreislaufversagen. Im schlimmsten Fall kann die Hitze im Fahrzeug zum qualvollen Tod des Tieres führen, denn ab 41 Grad Celsius beginnen sich die Eiweiß-Bausteine im Blut zu verändern. „Das Blut wird noch dicker, versorgt die Organe nicht mehr, es kommt zum Schock und kurz darauf zum Tod“, warnt Silvia Berger.

Eine Temperatur von 40 Grad Celsius wird bereits bei einer Außentemperatur von 24 Grad Celsius erreicht - und zwar nach etwa 30 Minuten. Herrschen außen 30

Grad Celsius, wird es im Auto bereits nach rund 15 Minuten 40 Grad Celsius heiß oder noch wärmer. Selbst bei vermeintlich geringen 20 Grad Celsius Außen temperatur werden nach etwa einer Stunde im Inneren des Wagens lebensbedrohliche 46 Grad Celsius gemessen. Im Schatten geparkte Fahrzeuge können im Tagesverlauf ungeschützt in der Sonne stehen, auch das sollten Hundebesitzerinnen und Hundebesitzer beachten. Das Kreisveterinäramt warnt deshalb dringend davor, Tiere im Sommer überhaupt im Auto zu lassen. Wenn es doch unumgänglich sein sollte, muss diese Zeit so kurz wie möglich sein. „Die Seitenscheiben müssen dann mindestens vier Zentimeter weit geöffnet sein. Außerdem dürfen Hunde nicht angebunden sein und müssen kühles Wasser zur Verfügung haben“, so Silvia Berger. Wer seinen Hund im überhitzen Auto zurücklässt, muss mit Bußgeldern bis zu 200 Euro rechnen.



## Kunst als (Aus)-Weg

Krebsbetroffene zeigen ihre Bilder in einer Ausstellung

Es sind emotionale, gleichzeitig auch Mut machende Bilder, die Krebskrankte in einer Ausstellung mit dem Thema „Gefühle und Sehnsucht“ im Kundenzentrum der Stadtwerke Troisdorf zurzeit präsentieren. Nach ihrer Diagnose haben die Betroffenen die Kunst als (Aus)-Weg gesehen, und viele berichten, dass sie mit dem Pinsel in der Hand ihre Krankheit für ein paar Stunden hätten vergessen können und mehr Lebensqualität gewonnen hätten. Medizinische Studien belegen zudem, dass Kunst als Therapie helfen kann.

Entstanden sind die Werke auf Initiative des Vereins „Leben mit Krebs“. Rund 50 Bilder werden in der Ausstellung, die Kabarettist und Vereins-Ehrenmitglied Konrad Beikircher jetzt eröffnet hat, gezeigt. Entstanden sind sie in Kursen unter Leitung der Künstlerin Daniela Knipp. Bereits 2006 hat „Leben mit Krebs“ die künstlerische Arbeit mit Krebsbetroffe-



**Malen als Therapie:** Vereinsgründerin Ingrid Schürheck (3.v.l.) begrüßte die Gäste. Stadtwerke-Geschäftsführerin Andrea Vogt (4.v.r.) sprach von „berührenden Werken“. Foto: Verein

nen ins Programm genommen. Ziel war und ist es bis heute, so Vereinsgründerin Ingrid Schürheck in ihrer Rede bei der Vernissage, „während der oftmals sehr belastenden Behandlungen posi-

tive Emotionen zu wecken oder zu stärken“.

Die Geschäftsführerin der Stadtwerke Troisdorf, Andrea Vogt, war von den Bildern sehr angetan. Sie sprach von „berührenden Wer-

ken“, die zeigten, dass Malen eine gute Ausdrucksmöglichkeit für Gefühle sein könne.

Die Bilder sind noch bis zum 25. August bei den Stadtwerken, Poststraße 105, in Troisdorf zu sehen.

## Seit 20 Jahren in Troisdorf

### GOLD UND SILBER ANKAUF

Sofortige Barauszahlung

Fragen Sie uns – Verkaufen Sie ihr Gold  
nicht ohne Vergleichsangebot!  
**VERGLEICH MACHT REICH!**

**Für Goldankauf bitte  
einen Termin vereinbaren!**

Infos unter: **02241 - 9744761**

Batteriewchsel 4,00 €

Große Auswahl an Trau- und Verlobungsringen vor  
Ort [www.trauringe4u.de](http://www.trauringe4u.de)

Altgold-Silber-Platin-Barren-Münzen-Besteck  
Medaillen und Zahngold (auch mit Zähnen)

Ankauf von versilbertem Besteck (80 / 90 / 100 Auflage)  
Ankauf von Marken-Uhren

**Gerne Hausbesuche nach Terminvereinbarung! Kein Weg ist mir zu weit!**

**Kölner Straße 86 (gegenüber der Kreissparkasse) • Telefon: 02241/9744761**



## Richtig essen für die Schilddrüse

Warum Jod unverzichtbar ist und wann man keinen Kaffee trinken sollte

Von Stoffwechsel bis Stimmung, von Hitzeempfinden bis Herzschlag: Die Schilddrüse beeinflusst über ihre Hormone zahlreiche Körperfunktionen und dadurch auch das allgemeine Wohlbefinden. Damit das schmetterlingsförmige Organ am Hals richtig arbeiten kann, braucht es bestimmte Spurenelemente wie Jod und Selen, die mit der Nahrung zugeführt werden müssen. Ist bei Fehlfunktionen der Schilddrüse die Einnahme von Medikamenten erforderlich, sind bei der Ernährung ebenfalls einige Dinge zu beachten.

### Salz und Seefisch für die Jodversorgung

Im Zentrum einer schilddrüsen gesunden Ernährung steht eine gute Jodversorgung. Denn das Spurenelement ist ein wesentlicher Bestandteil der Schilddrüsenhormone T3 und T4. Ein durchschnittlicher Erwachsener benötigt etwa 200 Mikrogramm Jod pro Tag - also ein fünftel Milligramm. Bei Schwangeren und Stillenden ist der Bedarf auf 230 beziehungsweise 260 Mikrogramm täglich erhöht. Das klingt zwar immer noch wenig, ist aber gar nicht so leicht zu erreichen. Denn die Böden in Deutschland sind sehr jodarm, sodass in Kartoffeln, Getreide und Gemüse nur wenig davon enthalten ist. Die wichtigste Quelle ist daher Seefisch, dazu können Milchprodukte und Eier etwas zur Jodversorgung beitragen. Meist ist die natürliche Ver-



**Seefisch ist eine natürliche Jodquelle und auch sonst sehr gesund. Er sollte regelmäßig auf den Tisch kommen.**  
Foto: djd/www.forum-schilddruese.de/Getty Images/Miodrag Ignjatovic

sorgung jedoch nicht ausreichend, weshalb allgemein die Verwendung von jodiertem Speisesalz empfohlen wird. Gerade Schwangere und Stillende sowie vegetarisch oder vegan lebende Personen sollten nach ärztlicher Empfehlung zusätzlich Jodtabletten einnehmen. Bei Selen gibt es dagegen meist keinen Ergänzungsbedarf, da die meisten Menschen ausreichend versorgt sind. Selen ist etwa in Fleisch, Fisch, Eiern, Pilzen, Kohl, Hülsenfrüchten, Spar-

gel und Paranüssen enthalten.  
**Wechselwirkungen bei Schilddrüsenmedikamenten**

So wie bestimmte Nährstoffe die Schilddrüsengesundheit fördern, können andere Nahrungsmittel die Wirkung von Schilddrüsenmedikamenten behindern - eine Infobroschüre zum Thema gibt es unter [www.forum-schilddruese.de](http://www.forum-schilddruese.de). Wer das Schilddrüsenhormon Levothyroxin einnehmen muss, sollte dies deshalb morgens eine halbe Stunde vor dem Frühstück tun,

unzerkaut und mit Wasser. Kaffee und Milch sind nicht geeignet, denn sie verlangsamen und behindern die Aufnahme des Wirkstoffs. Das gilt auch für Grapefruit, Papaya, Soja und Kalziumpräparate. Nahrungsergänzungsmittel mit Vitamin C erhöhen dagegen die Aufnahme des Hormons, was ebenfalls die Dosierung stören kann. Ein zeitlicher Abstand zur Tabletteneinnahme ist bei diesen Lebensmitteln deshalb wichtig. (djd)

## Wasserkurse für Klein und Groß

Von Babyschwimmen,  
über Wassergymnastik für Schwangere und  
Aqua-Fitness, bis "Wassergymnastik - Fit ab 50".  
Und neu: Aqua Latin Dance.



### Das Gesundheitszentrum im Krankenhaus Köln-Porz

02203 566 1709  
[gesundheitszentrum@khporz.de](mailto:gesundheitszentrum@khporz.de)  
[www.gesundheitszentrum-khporz.de](http://www.gesundheitszentrum-khporz.de)  
zudem bei Instagram, Facebook,  
YouTube und als Podcast:

Eine Vielzahl der Kurse wird von den meisten gesetzlichen Krankenkassen gefördert. ✓

Unser Tipp: ein Kurs als Geschenk  
für die Liebsten.

Aus der Arbeit der Parteien Bündnis90 / Die Grünen

## Ein Juwel und seine „Bewohner“ in Bedrängnis

Die Porzer GRÜNEN sind schon lange Mitglied im Bündnis Heideterrasse e.V., das sich um die langfristige Sicherung der natürlichen Ressourcen des Naturraums der südlichen Bergischen Heideterrasse kümmert, zu der als „Juwel“ die Wahner Heide gehört. Denn das zweitgrößte und artenreichste Naturschutzgebiet NRWs zählt allein 700 gefährdete Pflanzen- und Tierarten.

Das mit dem Bewahren dieses Schatzes nehmen leider einige Besucher/innen nicht so genau, indem sie sich außerhalb der erlaubten Wege mit den rot markierten Pollern aufhalten. Damit schaden sie dem Erhalt und der Entwicklung der Flora und Fauna enorm. Deshalb wurden vom Bundesforst

sehr robuste Metallschilder installiert, die unmissverständlich verdeutlichen, wo man NICHT in das Gebiet darf (auch wenn noch ein alter Weg optisch erkennbar ist). Die wurden teils mit roher Gewalt abgerissen und die verbotenen Wege weiter begangen und beradelt. Ob diese Leute auch meinen, wenn sie ein 30er Temposchild abreißen, dürften sie schneller fahren?

Wir appellieren an die Einsicht aller Menschen in der Wahner Heide, sich nur auf den offiziellen Wegen aufzuhalten (Karten dazu gibt es z.B. im Gut Leidenhausen und die Wegekennzeichnung ist eindeutig!) - Apps und Navis zeigen das nicht korrekt an!

Markus Politz

Ende: Aus der Arbeit der Parteien Bündnis90 / Die Grünen

### Fragen zur Verteilung?

HERR FALK

mail@regio-pressevertrieb.de

[www.regio-pressevertrieb.de](http://www.regio-pressevertrieb.de)

**REGIO**

pünktlich • zielerichtet • lokal

PRESSE VERTRIEB GmbH

Die Zeitungszustellgesellschaft der RAUTENBERG MEDIA KG

Anzeige

## 16.07.2023 - Trödelmarkt Engelshof von 11-17 Uhr

Innen und Außen-Plätze! Reservierung mittwochs vor dem Termin, von 13.00-15.00 Uhr

Tel: 02203-16008, aktuelle Info unter: [engelshof.net](http://engelshof.net)



# Augen zu und tanzen!

09.07.2020 - Ich schicke einen Kuss nach oben...vermisste Dich...

**BESTATTUNGSHÄUS**  
**Wiedenau**

Trauerfälle setzen viele Gefühle frei ... wir möchten Ihnen mit unserer Erfahrung helfen Ihre Gedanken und Wünsche in Einklang zu bringen.

51149 Köln-Porz-Ensen, Elisenstr. 12, Tel. 02203 / 1 55 18

**Bestattungen**

**Langel**

seit 1926  
Heumarer Straße 16  
51145 Köln Porz-Eil  
Tel. 02203 / 31139  
[www.bestattungen-langel.de](http://www.bestattungen-langel.de)



Schon geteilt?  
... oder vertragen Sie sich noch ?  
Nach dem Tod eines Menschen stellen sich viele Fragen, insbesondere bei einer Erbengemeinschaft.  
Eine frühzeitige Beratung hilft Konflikte zu vermeiden.  
Informieren Sie sich über Ihre Rechte und die Möglichkeiten der Vorsorge.

**Ute Sonnenschein-Berger**  
**Rechtsanwältin**  
Frankfurter Str. 538 - 51145 Köln  
Telefon 0 22 03 - 92 28 70 - E-Mail [kanzlei@sbbw.de](mailto:kanzlei@sbbw.de)

## Evangelische Gottesdienste

**Samstag, 8. Juli**

17 Uhr - Hoffnungskirche Gottesdienst

**Sonntag, 9. Juli**

9.30 Uhr - Johanneskirche Gottesdienst

11 Uhr - Lukaskirche Gottesdienst mit Abendmahl

**Mittwoch**

18 Uhr - Markuskirche Abendgebet mit Abendmahl

19 Uhr - Lukaskirche Glockenläuten mit Friedensgebet

**Donnerstag**

19 Uhr - Pauluskirche Abdankung mit Glockengeläut

## Gottesdienst der Neuapostolischen Kirche

Die Neuapostolische Kirche Köln-Porz, Humboldtstraße 75, richtet ihre Gottesdienste am Mittwoch um 19.30 Uhr und Sonntag um 10 Uhr aus.

## Evangelische Gottesdienste

Gottesdienste der Evangelisch-freikirchlichen Gemeinde (Baptisten) „Die Kleine Kirche“, Friedrichstraße 9, finden sonntags um 10 Uhr statt.

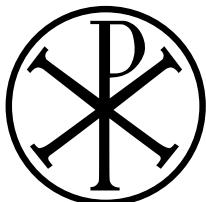
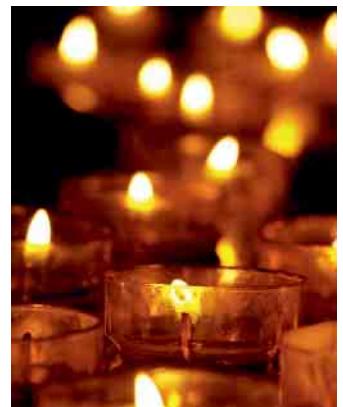
**Freie evangelische Gemeinde Köln Porz**  
Goethestr. 9-11

Gottesdienst jeden Sonntag, 10.30 Uhr

Pfadfinder für Kids von sieben bis zehn Jahren jeden ersten und dritten Samstag im Monat, 11 bis 13 Uhr

Treffen für Perser jeden dritten Sonntag im Monat, 14 Uhr  
Café Lichtblick für Senioren jeden zweiten Samstag im Monat, 14.30 bis 16.30 Uhr

Für mehr Infos und Updates: [www.koeln-porz.feg.de](http://www.koeln-porz.feg.de)



## Adolf Frahling

Ach, DU, enthülle uns  
das Leuchten Deines Angesichts  
(Psalm 4,7)

Studiendirektor i.R.

Ehem.: Berufskolleg des Erzbistums Köln Am Sachsenring

\* 06. Juni 1941 in Steinfurt Borghorst - † 30. Juni 2023 in Köln

In Dankbarkeit und Liebe nehmen wir Abschied von meinem Mann, unserem Vater, Schwiegervater und Opa. Zu jeder Zeit fühlten wir uns getragen von seiner aufmerksamen Sorge, Weitherzigkeit und dem ihm eigenen Frohsinn.

Er lebte im Vertrauen auf den liebenden Gott des Lebens aller Menschen. Er verstarb in der Gewissheit des unvergänglichen Lebens in Christus.

**Margret Frahling**  
**Kinder und Enkel**

Traueranschrift: Familie Frahling c/o Bestattungshaus Schweitzer,  
Hauptstr. 389, 51143 Köln

Die Hl. Messe wird am Donnerstag, den 13. Juli 2023 um 11:00 Uhr in der Kirche St. Fronleichnam in 51145 Köln-Porz, Bonner Straße 1 gehalten. Im Anschluss ist die Beisetzung um 12:00 Uhr auf dem nahgelegenen Friedhof Porz, Alfred-Nobel-Straße.



## Ambulanter Hospizdienst Siegburg und St. Augustin

**Letzte Hilfe: Am Ende wissen, wie es geht**

Der Ambulante Hospizdienst lädt Anfang August zu einem Info-Abend zur „Letzten Hilfe“ an. In diesem Kurz-Kurs erfahren Interessierte, was sie für Angehörige und Freunde am Ende des Lebens tun können. Wir vermitteln Basiswissen, Orientierungen sowie einfache Handgriffe. Die Teilnahme am Kurs ist kostenfrei, allerdings ist eine telefonische Anmeldung (s.o.) oder per E-Mail (ambhospiz.sanktaugustin@t-online.de) erforderlich. Die Teilnehmerzahl liegt bei 15 Personen. Der Kurs findet am 1. August

von 17 bis 21 Uhr im Dietrich-Bonhoeffer-Haus statt.

### Den Tagen mehr Leben geben

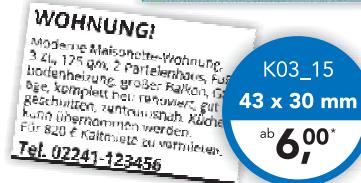
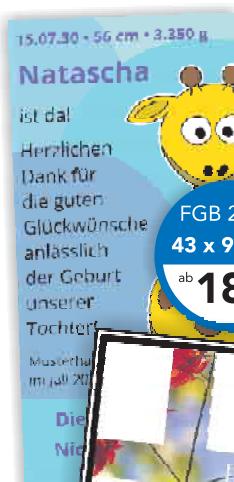
Ausgebildete ehrenamtliche Mitarbeitende des Hospizdienstes stehen schwerkranken und sterbenden Menschen sowie ihre Angehörigen gerne begleitend zur Seite. Dies tun wir kostenlos sowie unabhängig von Herkunft, Religion und Nationalität. Sie erreichen uns von Montag bis Freitag persönlich oder über den Anrufbeantworter unter der Nummer 02241 - 29792. Der Anrufbeantworter wird mehrfach täglich abgehört - unsere hauptamtlichen Koordinatorinnen rufen zeitnah zurück.



**neu**

# Familien ANZEIGENSHOP

RAUTENBERG  
MEDIA



\*inkl. MwSt., Preis variiert nach Auflage der Zeitung.

**Online Familien-Anzeigen: für alles was wirklich zählt!**

**shop.rautenberg.media**

**Rathaussaal Porz**  
Theaterabo  
2023/2024

**„Schuhe Taschen Männer“**  
Komödie mit Bernhard Bettermann, Cheryl Shepard, Sabrina Ascacibar u.a.  
Sa., 04. November 2023, 20 Uhr

**„Schöne Bescherungen“**  
Komödie mit Katja Weitzenböck, Timothy Peach u.a.  
Sa., 02. Dezember 2023, 20 Uhr

**„BETTE UND JOAN“**  
Theater mit Désirée Nick und Anouschka Renzi  
Sa., 24. Februar 2024, 20 Uhr

**„Nein zum Geld!“**  
Komödie m. Pascal Breuer, Dorkas Kiefer, Marianne Rogée u.a.  
Sa., 16. März 2024, 20 Uhr

**„VIER LINKE HÄNDE“**  
Theater mit Eva Habermann und Florian Battermann  
Sa., 27. April 2024, 20 Uhr

[www.rathaussaal-porz.de](http://www.rathaussaal-porz.de)  
Abo und Karten unter:  
  
**kölnTicket** Hotline 0221 &  
westTicket kölnTicket 2801  
T: 0221 221 - 97333  
  
**Stadt Köln**

## Angebote

### Tiere

#### Pferde

Exklusive und anspruchsvolle Tierfotografie  
www.petram-fotografie.de, Tel. 0175/ 5105310

### Vermietungen

#### 2 Zimmer Wohnungen

**WINDECK-LEUSCHEID**  
gemütliche Dachgeschoß-Wohnung, 2 Zi., K.D.B., EBK, Spind, ohne Tiere, NR., zu vermieten. Tel.: 02292-3039

#### Wohnung/-en

**WINDECK-LEUSCHEID**  
sonnige Wohnung in 1. Etage, Küche teilmöbliert, EBZimmer, Schlaf- u. Wohnzimmer, ohne Tiere, NR., zu vermieten. Tel.: 02292-3039

### Gesuche

### An- und Verkauf

#### Achtung! Seriöse Dame sucht:

komplette Haushaltsauflösung, Rollatoren, Hörgeräte, Porzellan, Armbanduhren, Orientteppiche, Schmuck, Essbesteck, Zahngold, Melitaria 1. + 2. Weltkrieg, Streichinstrumente. Tel. 0177/7381279, Fr. Copenhagen

### Dienstleistung

## LAGERHALLEN

# Qualitätsumzüge Gerhards



- Familiengeführtes Unternehmen
- Persönliche Beratung
- Umzüge im In- und Ausland
- Lagermöglichkeit
- Full-Service

Tel.: 0049 (0) 2242 - 84674  
D-53773 Hennef  
[www.umzuege-gerhards.de](http://www.umzuege-gerhards.de)



Die nächste Ausgabe erscheint am:

**Samstag, 15. Juli 2023**

Annahmeschluss ist am:

**12.07.2023 um 10 Uhr**

Rautenberg Media Zeitungspapier – nachhaltig & zertifiziert:  
Made of paper awarded the EU Ecolabel reg. no. FI/11/001, supplied by UPM

### IMPRESSUM

PORZ AM MONTAG

HERAUSGEBER, DRUCK UND VERLAG

RAUTENBERG MEDIA KG  
Casinostraße 28-30 · 53840 Troisdorf  
Fon +49 (0) 2241 260-0 · Fax 260-259  
[wilkommen@rautenberg.media](mailto:wilkommen@rautenberg.media)

V.i.S.d.P. Redaktioneller Teil:  
Bianca Breuer und Christoph de Vries  
Verantwortlich f. d. Anzeigenteil:  
Dunja Rebinski

ERSCHEINUNG wöchentlich

V.i.S.d.P. FÜR DIE RUBRIK

· Politik  
CDU Stefan Götz  
SPD Pascal Pütz  
FDP Sylvia Laufenberg  
Bündnis 90 / Die Grünen Markus Politz

Kostenlose Haushaltsverteilung in Köln-Porz. Zustellung ohne Rechtsanspruch, Einzelzugang über Rautenberg Media 5,00 Euro/Stück + Porto. Sind gesetzlich geschützte Warenzeichen nicht gekennzeichnet, erlaubt eine fehlende Hinweise keine freie Nutzung. Namentlich gekennzeichnete Artikel spiegeln nicht immer die Meinung der Redaktion wider.

Handhabung für unverlangt hereingegebene Pressematerialien

Rautenberg Media übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit (inhaltlich u. orthographisch) und Vollständigkeit. Per Post erhaltenes Pressematerial wird nicht zurückgesandt. Keine garantierte Veröffentlichung. Entstehen Forderungen Dritter aus Verletzungen des Urheber-, Presse- oder Nutzungsrechts durch das Pressematerial, fordert Rautenberg Media Schadenersatz beim Einreicher. Bei irrtümlich fehlender Namensnennung am Werk (z.B. Bildnachweis) verzichtet der Einreicher auf jegliche Forderung an Rautenberg Media. Durch den Einreicher des Pressematerials wird Rautenberg Media befugt, dieses sowohl für ihre Print-Ausgaben, als auch für die durch sie betriebenen elektronischen Medien zu verwenden.

### KONTAKT

#### MEDIENBERATER

Rule Mews  
Mobil 0157 71 46 23 76  
[anzeigen@porz-am-montag.de](mailto:anzeigen@porz-am-montag.de)

#### REPORTER

Lars Göllnitz  
[redaktion@porz-am-montag.de](mailto:redaktion@porz-am-montag.de)  
Sascha Thelen  
[redaktion@porz-am-montag.de](mailto:redaktion@porz-am-montag.de)

#### VERTEILUNG

Regio Presse Vertrieb GmbH  
[mail@regio-pressevertrieb.de](mailto:mail@regio-pressevertrieb.de)  
[regio-pressevertrieb.de](http://regio-pressevertrieb.de)

**SERVICE** Fon 02241 260-112  
[service@rautenberg.media](mailto:service@rautenberg.media)

**REDAKTION** Fon 02241 260-250 /-212  
[redaktion@rautenberg.media](mailto:redaktion@rautenberg.media)

### RAUTENBERG MEDIA ONLINE

[rautenberg.media](http://rautenberg.media)  
[facebook.de/rautenbergmedia](http://facebook.de/rautenbergmedia)  
[twitter.de/rautenbergmedia](http://twitter.de/rautenbergmedia)  
[instagram.de/rautenberg\\_media](http://instagram.de/rautenberg_media)  
[vimeo.com/rautenbergmedia](http://vimeo.com/rautenbergmedia)



**ZEITUNG**  
[porz-am-montag.de/e-paper](http://porz-am-montag.de/e-paper)

**SHOP**  
[rautenberg.media/anzeigen](http://rautenberg.media/anzeigen)

#### LOKALER GEHT'S NICHT

Für Nordrhein-Westfalen publiziert Rautenberg Media über 80 Städte- und Gemeindezeitungen. Lernen Sie uns als 360° Media-Partner auch bei DRUCK, WEB und FILM kennen.

Wir freuen uns auf Sie: [rautenberg.media](http://rautenberg.media)





## Traditionelles Handwerk trifft moderne Technik

**Berufe: Brauer und Mälzer sorgen für den individuellen Charakter eines Bieres**

Dass jede der in Deutschland gebrauten 5.000 Biersorten ihren eigenen Charakter besitzt, dafür sorgen Brauer und Mälzer. Sie führen nicht nur die traditionellen Zutaten zusammen, sondern be-

stimmen auch die individuelle Rezeptur und überwachen den Brauprozess. Darüber hinaus spielen chemische und biologische Prozesse eine wichtige Rolle bei der Bierherstellung. „Alkohol und

Kohlensäure entstehen erst durch Gärungsprozesse der zugesetzten Hefe, bei denen Lagerzeit und Temperatur ausschlaggebend sind“, erklärt Peter Peschmann, technischer Geschäftsführer der

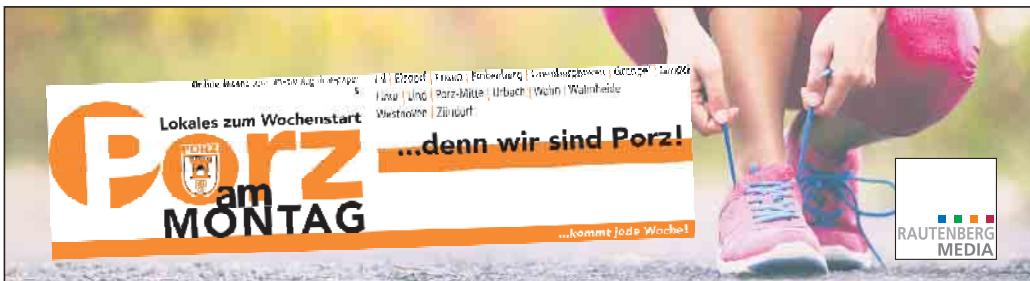
Brauerei C. & A. Veltins. Brauer und Mälzer seien daher maßgeblich für die Sicherstellung der Qualität der einzelnen Marken der Brauerei verantwortlich.

### Duales Bachelorstudium als Option

Im Sauerland durchlaufen Azubis in drei Jahren alle Schritte der Bierherstellung und erlernen den Umgang und den Einsatz von Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffen. Die Malzherstellung sowie das Gewinnen, Kühlen und Klären von Würze sind dabei nur ein Teil der Aufgaben. Das Vergären, Lagern und Reifen von Bier ist ebenso entscheidend wie das Filtrieren und Abfüllen des Gerstensafts. „Seit 2018 bieten wir eine Kombination der Ausbildung zum Brauer und Mälzer mit einem vierjährigen Dualen Bachelorstudium der Getränketechnologie an“, so Peschmann. Mehr Infos gibt es unter [www.veltins.de](http://www.veltins.de). Nach einer 15-monatigen praktischen Ausbildung in der Brauerei beginnt das Studium an der Hochschule in Geisenheim. Während der Semesterferien kehren die Azubis für weitere praktische Ausbildungsschritte nach Grevenstein zurück.

### Die Arbeit des Küfers: ein echter „Knochenjob“

Während heute moderne Technik die Arbeit in der Brauerei erleichtert und das Bier in Kunststoff- oder Edelstahlfässern abgefüllt wird, war die Tätigkeit eines Küfers ein echter „Knochenjob“. Der Küfer, häufig auch Böttcher genannt, war bis vor wenigen Jahrzehnten für die Herstellung, Reinigung und Reparatur der damals üblichen Holzfässer verantwortlich. Besonders das sogenannte Pichen war nicht ungefährlich. Um die Poren und Fugen des Holzes zu schließen und ein Entweichen der Kohlensäure zu verhindern, aber auch um im Fassinneren eine geschmackliche Veränderung durch den Kontakt zwischen Bier und Holz zu vermeiden, mussten Küfer die Holzfässer mit flüssigem und extrem heißem Pech auskleiden. War die dünne Schicht beschädigt, musste mühsam eine neue aufgetragen werden. (djd)



## Wir suchen AUSTRÄGER/\*/INNEN

jeden Alters für PORZ AM MONTAG in

- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Elsdorf         | <input type="checkbox"/> Wahnheide   |
| <input type="checkbox"/> Ensen/Westhoven | <input type="checkbox"/> Langel  |
| <input type="checkbox"/> Gremberghoven   | <input type="checkbox"/> Zündorf   |
| <input type="checkbox"/> Lind            | <input type="checkbox"/> allen Ortsteilen als Urlaubsvertretung für alle Schulferien |
| <input type="checkbox"/> Porz-Zentrum    |  |
| <input type="checkbox"/> Urbach          |  |

Gerne per WhatsApp



+49 2241260380



oder mit diesem QR-Code bewerben!

### Sie verteilen HIER, in Ihrem Wohngebiet

nur wenige Stunden im Monat | freitags oder samstags | Prospekte sind in die Zeitungen bereits maschinell eingelegt | einzige Voraussetzung: Sie sind mindestens 13 Jahre alt

**Wir freuen uns auf Sie, bewerben Sie sich jetzt**

► [regio-pressevertrieb.de/bewerbung](http://regio-pressevertrieb.de/bewerbung)

► oder untenen Abschnitt in DRUCKBUCHSTABEN ausfüllen und senden an:

REGIO PRESSE VERTRIEB GmbH · z. Hd. Herrn Falk · Kasinostraße 28-30 · 53840 Troisdorf  
FON 02241 260-380 · E-MAIL [mail@regio-pressevertrieb.de](mailto:mail@regio-pressevertrieb.de)

## AUSTRÄGER/\*/INNEN für PORZ AM MONTAG in

- |  |                                    |   |
|--|------------------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> Elsdorf         | <input type="checkbox"/> Urbach    | <input type="checkbox"/> allen Ortsteilen als Urlaubsvertretung für alle Schulferien, bitte Wunschort(e) angeben: |
| <input type="checkbox"/> Ensen/Westhoven | <input type="checkbox"/> Wahnheide |   |
| <input type="checkbox"/> Gremberghoven   | <input type="checkbox"/> Langel    |   |
| <input type="checkbox"/> Lind            | <input type="checkbox"/> Zündorf   |   |
| <input type="checkbox"/> Porz-Zentrum    |                                    |   |

An

**REGIO PRESSE VERTRIEB GmbH**

Herr Falk

Kasinostraße 28-30  
53840 Troisdorf

Name, Vorname

Straße, Hausnummer

PLZ, Ort

Telefon (für evtl. Rückfragen) / Geburtsdatum

E-Mail

**REGIO** • pünktlich • zielgerichtet • lokal  
PRESSE VERTRIEB GmbH  
Die Zeitungszustellgesellschaft der RAUTENBERG MEDIA KG



## Mit Coaching zum Traumjob

Professionelle Begleitung in allen Phasen der Arbeitssuche

Stellenanzeigen durchstöbern, Bewerbungen schreiben, Vorstellungsgespräche meistern - die Jobsuche gehört bei vielen Menschen nicht gerade zu den Lieblingsbeschäftigungen. Heute gibt es in Deutschland zahlreiche Coaches, die sich auf das Thema spezialisiert haben und ihren Klientinnen und Klienten bei jedem dieser Schritte zur Seite stehen.

### Antworten im Verlauf des Coachings selbst erarbeiten

Zu Beginn eines solchen Coachings steht der Austausch über die eigenen Wünsche und Ziele. „Manche Klientinnen und Klienten möchten im Vorstellungsgespräch sicherer auftreten, andere wollen den Schritt in die Selbstständigkeit wagen“, berichtet Coach Gerjet Kleine-Weischede vom Institut für Berufliche Bildung (IBB). Der Bildungsträger bietet passende Einzel- oder Gruppenangebote sowie Online-Coachings an. Infos gibt es zum Beispiel unter [www.ibb.com](http://www.ibb.com). Bei den weiteren Treffen, so Kleine-Weischede, erarbeite man mithilfe von erprobten, kreativen Methoden den individuellen Lösungsweg: „Es geht nicht darum, dass der Coach Antworten auf die Fragen des Klienten gibt. Das Ziel ist, dass man sich diese Antworten im Verlauf des Coachings selbst erarbeitet.“

**Gruppencoaching: Austausch mit Gleichgesinnten kann hilfreich sein**  
Die letzte Phase des Coachingprozesses ist eine Art Verlaufskontrolle: Was sind die letzten Schritte? Wie gehts nach dem Coaching weiter? „Ich weiß mich jetzt besser zu bewerben und mich vorzustellen“, resümiert etwa Cenk Aktas seine Erfahrungen mit dem Einzelcoaching beim IBB. Er wisst nun, wo seine Stärken und Schwächen liegen. Neben dem klassischen Einzelcoaching bieten Bildungsträger auch Gruppencoachings an. „Der Austausch mit Gleichgesinnten kann helfen, die eigene Situation klarer zu sehen“, erklärt Kleine-Weischede. Auch eine Kombination aus Einzel- und Gruppencoaching sei möglich, genauso wie die Ergänzung durch fachliche Weiterbildungen und vor allem durch eine Bewerbungsun-



Beim Online-Coaching wird mithilfe erprobter, kreativer Methoden der individuell passende Lösungsweg bei der Jobsuche gefunden. Foto: djd/www.ibb.com/Pixel-Shot - stock.adobe.com

terstützung.

### Coaching kann vom Jobcenter oder der Agentur für Arbeit gefördert werden

Ein professionelles Coaching kann beispielsweise mit einem soge-

nannten „Aktivierungs- und Vermittlungsgutschein“ (AVGS) vom Jobcenter oder von der Agentur für Arbeit finanziert werden. Diesen kann man bei zertifizierten Anbietern einlösen. Vorausset-

zung dafür ist, dass man arbeitssuchend oder von Arbeitslosigkeit bedroht ist. Das kann zum Beispiel auch Hochschulabsolventen, Berufsrückkehrer und Selbstständige betreffen. (djd)

Online lesen: [porz-am-montag.de/e-paper](http://porz-am-montag.de/e-paper) | Eil | Elsdorf | Ensen | Finkenberg | Gremberghoven | Grenge | Langen | Libur | Lind | Porz-Mitte | Urbach | Wahn | Wahnheide | Westhoven | Zündorf  
...denn wir sind Porz!  
...kommt jede Woche!

RAUTENBERG MEDIA

## Wir suchen mobile SPRINGER/\*/INNEN als Zeitungszusteller/\*/in

jeden Alters für ALLE ORTSTEILE

Gerne per WhatsApp



01577-2051704



oder mit diesem QR-Code bewerben!

### Sie verteilen HIER, in Ihrem Wohngebiet

nur wenige Stunden im Monat | freitags oder samstags | Prospekte sind in die Zeitungen bereits maschinell eingelegt | einzige Voraussetzung: Sie sind mindestens 13 Jahre alt

### Wir freuen uns auf Sie, bewerben Sie sich jetzt

► [regio-pressevertrieb.de/bewerbung](http://regio-pressevertrieb.de/bewerbung)

► oder untenen Abschnitt in DRUCKBUCHSTABEN ausfüllen und senden an:

REGIO PRESSE VERTRIEB GmbH · z. Hd. Herrn Falk · Kasinostraße 28-30 · 53840 Troisdorf  
FON 02241 260-380 · E-MAIL [mail@regio-pressevertrieb.de](mailto:mail@regio-pressevertrieb.de)

# NOTDIENSTE

WIR SIND RUND UM DIE UHR FÜR SIE DA!


**110 POLIZEI  
112 FEUERWEHR**


## STROM WEG

**STROM weg – was kann ich tun**

1. Polizei und Feuerwehr haben immer, Rathäuser in solchen Krisenmomenten ebenfalls geöffnet
2. Wer hat ein Notstromaggregat – z.B. Stadt/Gemeinde, Unternehmen, Krankenhäuser, Seniorenresidenzen, Bauernhöfe etc.
3. Handy aufladen: per Ladekabel im Auto
4. Vorsorge: eigenes, kleines Notstromaggregat oder Big Powerbank (mit Solar-Paneele) besorgen

## NOTFALLSCHUBLADE

Das gehört in eine gut erreichbare **Notfallschublade** in Ihrer Wohnung/Ihrem Haus:

1. Taschenlampe
2. Kerze/Streichhölzer
3. Batteriebetriebenes Radio (um Hinweise der Feuerwehr/Polizei empfangen zu können)
4. Powerbank zum Aufladen des Handys
5. DIESE SEITE mit allen wichtigen Notrufnummern

## APOTHEKEN-NOTDIENST

Apotheken-Notruf 0800 00 22833

Notdienstbezirk: Poll, Porz, Eil, Wahn, Grengel, Ensen, Wahnheide, Zündorf, Urbach, Gremberghoven, Finkenberg, Langel, Lind, Westhoven

**Samstag, 8. Juli**
**Adler-Apotheke**

Bahnhofstr. 23, 51143 Köln (Porz), 02203/52225

**Sonntag, 9. Juli**
**Adler-Apotheke**

Bahnhofstr. 23, 51143 Köln (Porz), 02203/52225

**Montag, 10. Juli**
**Hirsch Apotheke**

Kalker Hauptstr. 94, 51103 Köln (Kalk), +492218703554

**Dienstag, 11. Juli**
**Heßhof-Apotheke**

Ostheimer Str. 30, 51103 Köln (Vingst), 0221/875797

**Mittwoch, 12. Juli**
**Rather Burg-Apotheke**

Rösrather Str. 597, 51107 Köln (Rath), 0221/864051

**Donnerstag, 13. Juli**
**Thomas-Apotheke**

Kaiserstr. 44B, 51145 Köln (Porz-Urbach), 02203/24880

**Freitag, 14. Juli**
**Eulen-Apotheke**

Rolshover Str. 99a, 51105 Köln (Humboldt-Gremberg), 0221/854636

**Samstag, 15. Juli**
**Apotheke Köln Arcaden**

Kalker Hauptstr. 55, 51103 Köln, 0221/3550330

**Sonntag, 16. Juli**
**Apotheke 1 plus**

Frankfurter Str. 589, 51145 Köln (Porz-Eil), 02203/935430

Angaben ohne Gewähr

**pflegerat**

pflegen.geben.leben.

**pflegerat** – ein Service  
Ihrer Apotheke.  
Gute Beratung, umfassende Hilfe  
und alles, was Ihnen die Pflege  
leichter macht.

 **LEUGERMANN**  
Apotheken

\* § 40 Abs. 2 SGB XI: Die Aufwendungen der Pflegekassen für zum Verbrauch bestimzte Pflegehilfsmittel dürfen monatlich den Betrag von 40 Euro nicht übersteigen. Die Leistung kann auch in Form einer Kostenertatung erbracht werden.


**Die Profis für Leck- und Leitungsortung.** 

- SchadenERSTservice
- innen, außen, Flachdach
- unabhängig
- kompetent
- schadensmindernd

Inhaber: Dirk Brügeler  
Donaupark 12 - 51061 Köln  
Telefon: 0221-68 00 87 97  
Mobil: +49 172-399 66 69  
koeln@locatec.de

*(Ich sehe was was Du nicht siehst!)*

We are 24 hours available for you!

Wir sind 24 Stunden für Sie da:

**0800 56 22 832**

[www.locatec-koeln.de](http://www.locatec-koeln.de)

Ihr Systempartner für das Schadenmanagement bei Leitungswasserschäden

## GELD-ABZOCKER

Seien Sie KLÜGER als die BETRÜGER!

Geben Sie **kein Bargeld** an angebliche Polizist\*innen oder Ihnen unbekannte Personen (Arzt, Notar...). Lassen Sie sich **telefonisch nicht bedrängen**, **Bargeld zu geben**, zum Abholen bereit zu legen oder Geld zu überweisen. In solchen Fällen bitte die **110 wählen** und die Polizei informieren!

# NOTDIENSTE

110 POLIZEI  
112 FEUERWEHR

## ÖRTLICHE NOTDIENSTE

Polizeistation Porz 0221/229-5633	Notfall bei Strom, Gas, Wasser 0221/34645-600
Kinderärztliche Notfallpraxis am Krankenhaus Porz am Rhein 02203/9801191	Kölner Tierarztnotdienst <a href="http://www.koelner-tieraerztenotdienst.de">www.koelner-tieraerztenotdienst.de</a>
Notruffax für Gehörlose 0221/229-2290	Notruf und Beratung für verge- waltigte Frauen / Frauen gegen Gewalt e.V. 0221/562035
Ärztlicher Notdienst Porz am Krankenhaus Porz am Rhein 116 117	Krankentransport Feuerwehr Köln 0221/745454
Bundeswehr Standortarzt 02203/9083584	

## Schiedspersonen für Porz

Ensen, Gremberghoven, Poll und Westhoven	Tel.: 02203/8096430 oder 0171/1180122
Schiedsamt 71 Volker Neumann Tel.: 0160 2625477	E-Mail: <a href="mailto:Schiedsamt.Porz@gmail.com">Schiedsamt.Porz@gmail.com</a>
E-Mail: <a href="mailto:Schiedsamt71@klare-sprache.de">Schiedsamt71@klare-sprache.de</a>	Grengel, Langel, Libur, Lind, Wahn, Wahnheide und Zündorf
Eil, Elsdorf, Porz und Urbach Schiedsamt 72 Prof. Dr. h.c. Haksun Gülcücek	Schiedsamt 73 Peter Alsbach Tel.: 0152 37794767 E-Mail: <a href="mailto:peter.alsbach@schiedsmann.de">peter.alsbach@schiedsmann.de</a>

## IHR EIGENTUM IN KÖNIGLICHEN HÄNDEN

## GEGEN GEWALT

Menschen, die Gewalt erleben oder erlebt haben.

- Telefon-Nummer für Frauen  
**08000 116 016**
- Telefon-Nummer für Männer  
**0800 123 99 00**

## ALLGEMEINE NOTDIENSTE

• Polizei-Notruf	<b>110</b>	
• Feuerwehr/Rettungsdienst	<b>112</b>	
• Ärzte-Notruf-Zentrale	<b>116 117</b>	
• Gift-Notruf-Zentrale	<b>0228 192 40</b>	
• Telefon-Seelsorge	<b>0800 111 01 11</b> (ev.) <b>0800 111 02 22</b> (kath.)	
• Nummer gegen Kummer	<b>116 111</b>	
• Kinder- und Jugendtelefon	<b>0800 111 03 33</b>	
• Anonyme Geburt	<b>0800 404 00 20</b>	
• Eltern-Telefon	<b>0800 111 05 50</b>	
• Initiative vermisste Kinder	<b>116 000</b>	
• Opfer-Notruf	<b>116 006</b>	



 **sanitherm**

Peter Schumacher GmbH

**Heizungsstörung  
Rohrbruch · Kanalverstopfung**

**24-Stundennotdienst  
(0 22 03) 9 35 24 10**

Fuggerstraße 20 · 51149 Köln (Porz)

zentrale@sanitherm.de · [www.sanitherm.de](http://www.sanitherm.de)

## Kompetenz aus einer Hand

**Ihr Rundum-Sorglos-Paket  
in Immobilien- & Finanzierungsthemen**

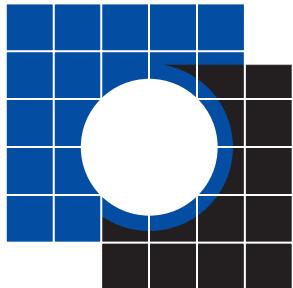
- Baufinanzierungen
  - Privatkredite
  - Umschuldungen

Jetzt Forward-Darlehen abschließen und die günstigen Zinsen sichern!

**Immofinanz**   
Strategie

Frankfurter Str. 493 | 51145 Köln-Porz | Tel.: 02203-5026100  
h.hess@immobilien-gutachten24.com | [www.immofinanzstrategie.de](http://www.immofinanzstrategie.de)

Ferlmann



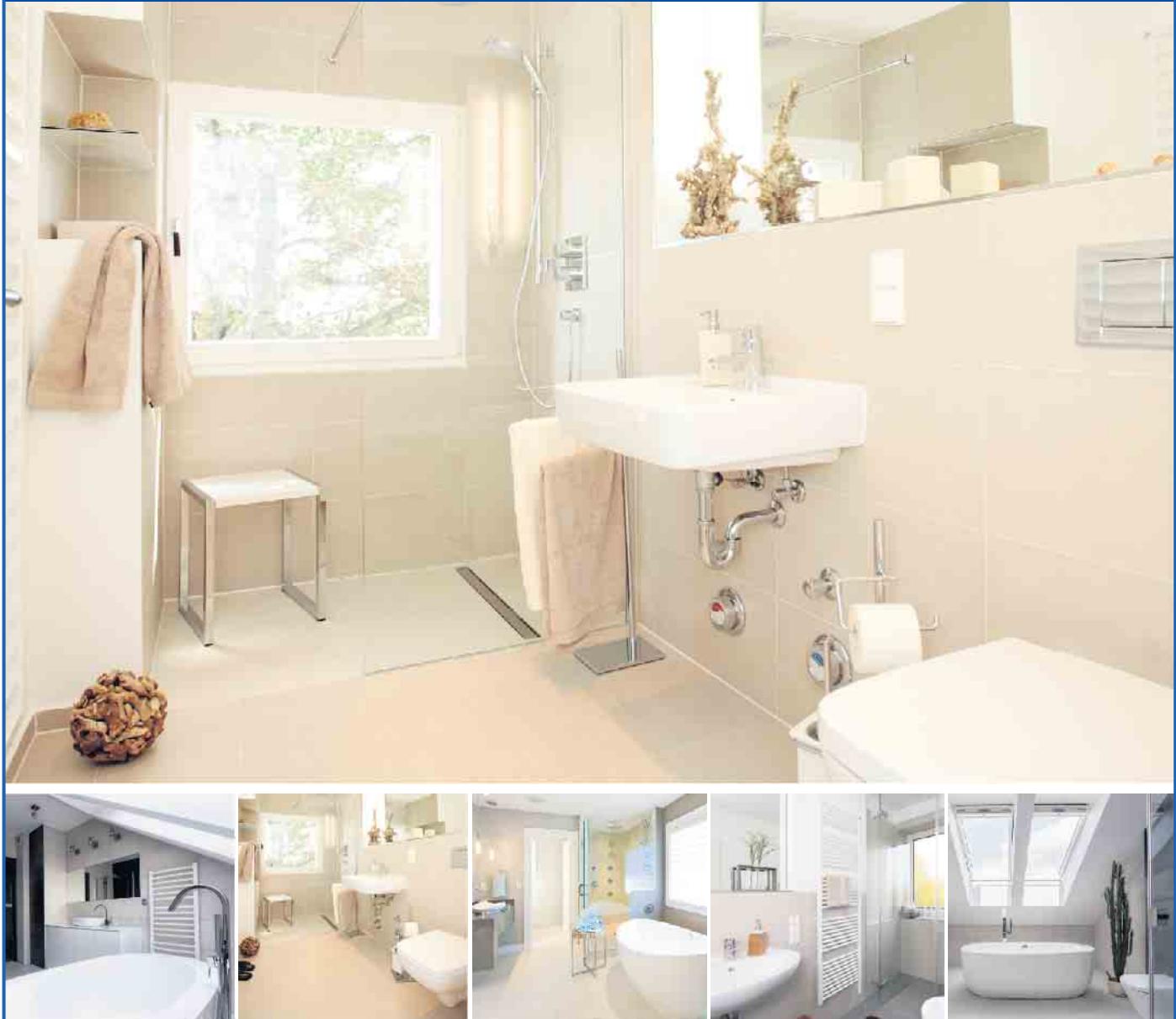
GmbH & Co. KG

# FLIESEN

Meisterbetrieb

professionelle  
badplanung & ausführung

... alles mit einem Ansprechpartner



◆ persönliche Beratung ◆ Alles aus einer Hand  
◆ feste Termine ◆ schnelle Angebote

Hansestraße 39 • 51149 Köln • Fon. (02203) 89887-0  
Fax. (02203) 89887-11 • [www.ferlmann.de](http://www.ferlmann.de)